



Introduzione

Il Bike Book è lo strumento ideale per gli amanti della bicicletta che vogliono esplorare il bellissimo territorio della provincia di Ferrara.

Potrete portarlo sempre con voi, sul manubrio, in tasca o nella borsa: la sua grande semplicità di consultazione vi aiuterà a pianificare al meglio il vostro tour o la vostra passeggiata in bicicletta.

All'interno, avrete a disposizione un'ampia scelta di percorsi: che siate semplicemente degli appassionati oppure grandi sportivi, troverete sempre la strada giusta per voi, per gli amici, per la famiglia.

La natura e l'arte, i parchi, le oasi ed i monumenti, il mare e le città: le possibilità che il territorio offre sono molteplici. Per questo motivo abbiamo progettato uno strumento che vi suggerisce alcuni itinerari predefiniti, ma che in realtà vi permette di personalizzare al massimo la vostra escursione grazie alla grande versatilità delle sue sezioni. Sul sito turistico www.ferrarainfo.com sarà possibile approfondire la storia dei monumenti, le tradizioni, la cultura ed i sapori tipici di questi luoghi.

Questo Bike Book, con le sue mappe e le sue numerose informazioni, è pensato per essere un punto di partenza: sarete voi a costruire il vostro viaggio personale, con le sue emozioni, il piacere dell'esplorazione, la fatica e la soddisfazione di raggiungere traguardi sempre più lontani.

Introduction

The Bike Book is the ideal tool for bike lovers who want to explore the beautiful area of the province of Ferrara.

You can always bring it with you, on the handlebars, in your pocket or in your bag: it is simple to use, so you can easily plan your tour or your bike trip.

In the Bike Book you can find a wide range of routes: no matter if you are just bike lovers or professional athletes, you will always find the right route for you, your friends and your family.

Nature and art, parks, natural oases and monuments, the sea and cities, the local area has many different possibilities, for this reason we have devised a tool that provides you with some default routes but which, at the same time, enables you to customize your tour, thanks to the great versatility of its sections. The tourism Website www.ferrarainfo.com provides detailed information on the history of the monuments, traditions, culture and cuisine of this area.

This Bike Book, with its maps and its detailed information, is meant to be a starting point it is you who plan your personal trip, with its emotions, with the pleasure of exploring, the hard work and the great joy in reaching goals that are more and more distant

Guida alla lettura

Questo Bike Book è stato pensato come un vero e proprio Atlante da utilizzare per comporre le vostre escursioni in bicicletta secondo le vostre esigenze e capacità sportive, grazie alle informazioni tecniche a disposizione. Come raffigurato nella carta generale in seconda di copertina, ogni itinerario si compone di diverse "mappe del percorso" che saranno indicate nella corrispondente scheda descrittiva e che potrete trovare a partire da pagina 44.

Abbiamo assegnato un colore ad ogni tipologia di percorso, per descriverne la difficoltà e per agevolare la vostra scelta; abbiamo dedicato un capitolo alla lettura dei cartelli direzionali posizionati lungo gli itinerari: la comprensione dei segnali vi permetterà di vivere la vostra esperienza in tutta serenità e sicurezza. A seguire, troverete la sezione dedicata ai percorsi veri e propri, quelli che abbiamo scelto per voi e che, grazie a specifiche caratteristiche, potranno farvi assaporare il piacere di una terra ricca di fascino e suggestione.

In ognuna delle schede troverete una mappa con l'insieme delle tavole numerate che compongono l'itinerario, un breve suggerimento turistico sulle eccellenze e tutte le informazioni tecniche necessarie: lunghezza, tempi di percorrenza, difficoltà, tipologia, pendenza, collegamenti con altri itinerari, punti di ristoro etc. E per ogni approfondimento, sarà sufficiente utilizzare i codici QR che portano sul sito turistico ufficiale www.ferrarainfo.com per trovare descrizioni dettagliate, materiale promozionale, quide, elenchi di strutture ricettive bike friendly, noleggi e tanto altro ancora.

L'ultima sezione è costituita dalle mappe del territorio provinciale numerate ed ordinate, corredate delle indicazioni dei percorsi, i nomi dei luoghi e delle strade, i dettagli topografici e turistici.

How to read the book

This Bike Book was conceived as a real Atlas to be used in order to plan your bike tours, according to your needs and your sports skills, thanks to the technical information provided. As you can see in the general map on the inside front cover, each itinerary consists of different "route maps" that will be included in the corresponding description profile and that you can find from page 44 onwards.

We have provided each type of route with a different colour, in order to describe the difficulty and to help you make your choice. There is an entire chapter on how to read the signs that are placed along the routes: understanding the signs will enable you to live your experience in a safe way. After that chapter there is a section on the routes which we have chosen for you and which, due to specific characteristics, will make you experience an area full of charm.

In each route profile you will find a map with all the numbered tables that make up the route, a short piece of advice on the must-see places and all the necessary technical information: length, journey time, difficulty, typology, gradient, connections with other routes, places where you can eat, etc. And, for further information, you just need to use the QR codes that take to the official tourism Website www.ferrarainfo.com and you will find detailed descriptions, promotional material, guides, lists of bike-friendly accommodation facilities, rental shops and much more.

The last section consists of maps of the provincial area, numbered and put in order, with a description of the routes, the names of the places and the streets, topographic and touristic details.

Un territorio per la bicicletta

"Volare come un uccello: ecco il sogno; correre sulla bicicletta: ecco oggi il piacere. Si torna giovani, si diventa poeti" (Alfredo Oriani)

Quello che state per scoprire è un territorio unico ed emozionante in cui vie di terra e vie d'acqua si incontrano e si inseguono in un paesaggio che si perde a vista d'occhio. Un territorio che unisce le vaste pianure e le campagne rigogliose dell'Alto Ferrarese ad ovest agli specchi d'acqua e al mare del Basso Ferrarese ad est: ospitale ed accogliente, avvolgente nel suo scorrere senza fine, un grande spettacolo per gli occhi, le gambe e la mente.

Luogo di arte e natura imponente, patria di poeti, scrittori, grandi ingegneri, architetti e pittori che hanno disseminato l'orizzonte di capolavori e pensieri. Gli Estensi amavano a tal punto questi spazi da volerli trasformare in un unico giardino: un progetto architettonico che ridisegna il paesaggio, lo plasma nuovamente, lo popola di nuove forme ed architetture e lo consegna all'immortalità. La città di Ferrara, culla del Rinascimento italiano, e l'insieme delle emergenze del Delta del Po costituiscono uno dei pochi territori in Europa che l'UNESCO riconosce interamente come Patrimonio dell'Umanità.

La bicicletta è lo strumento perfetto per capire il territorio della provincia di Ferrara, per comprenderne fino in fondo le sfumature e le caratteristiche: da Cento a Comacchio, dall'entroterra al mare, centinaia di chilometri si affacciano su una terra piana, che corre con semplicità, che si fa raggiungere tranquillamente, non senza lasciare dietro di sé un grande tesoro.

A land for bikes

"To fly like a bird: that's the dream; to ride a bike: that's today's true pleasure. Young again, we become poets." (Alfredo Oriani)

What you are about to discover is a unique and exciting territory in which land routes and waterways meet and unwind in a landscape that extends beyond the horizon. A territory that unites the vast plains and the lush countryside of the Upper Side of Ferrara to the west with the waters and the sea of the Lower Side of Ferrara to the east: hospitable and welcoming, entrancing with its never-ending flow, a feast for eyes, legs and mind.

A place of art and imposing nature, the home of poets, writers, great engineers, architects and painters who filled the horizon with masterpieces and thoughts. The Este family loved these spaces so much they wanted to transform them into a single garden: an architectural project that redesigns the landscape, moulds it once again, populates it with new shapes and architectures and delivers it to immortality. The city of Ferrara, the cradle of Italian Renaissance together with all the ramifications of the Po Delta, constitutes one of the few European territories that UNESCO recognizes as a World Heritage Site in its entirety.

Bicycles are the perfect tools to understand the territory of the province of Ferrara, in order to fully taste its nuances and characteristics: from Cento to Comacchio, from the hinterland to the sea, hundreds of miles over simply unrolling flat ground, easily reached albeit leaving great treasures behind.

Segui il tuo colore / Follow your colour

Che cicloturisti siete? Potete scegliere con facilità il livello di difficoltà del vostro percorso grazie alla tag colorata che trovate nelle schede itinerario.

What kind of bike tourist are you? You can easily choose the level of difficulty of your journey through the coloured tags that you find in the itinerary cards.

Easy

Amate le **passeggiate** che vi permettono di soffermarvi ad ammirare il paesaggio senza però trascurare un po' di sano impegno sui pedali. You love **strolls** which allow you to linger and admire the scenery without neglecting a little healthy commitment to the pedals.

Family

Vi piace pedalare comodamente con la **famiglia** e cercate sempre percorsi sicuri, divertenti e curiosi. You like to ride comfortably with the **family** and always look for safe, but pleasant and interesting routes.

Ring

I percorsi **ad anello** sono la vostra soluzione ideale per esplorare il territorio. **Ring** circuits are your chosen solution for exploring the area.

Sport

Siete **sportivi** e amate mettere alla prova la resistenza fisica con lunghi tratti e percorsi su asfalto e sterrati. You love **sports** and testing your physical endurance with long stretches of asphalt and gravel roads and paths.

Tour

I chilometri sulla due ruote non vi spaventano, la lontananza è una sfida, usate la bicicletta anche per viaggiare: i **Grand Tour** sono il vostro pane quotidiano. *Miles on two wheels do not scare you, the distance is a challenge, you use your bike for travelling: the Grand Tour is your cup of tea.*

Note / Notes

- alcuni percorsi sono versatili e si prestano ad essere vissuti da diverse tipologie di turista some routes are versatile and may be experienced by different types of tourists
- i colori servono solamente per aiutarvi a scegliere l'itinerario giusto mentre lo progettate, non si troveranno nei cartelli posizionati lungo i percorsi colours are only used to help you choose the right itinerary when planning, you will not find them on the signs placed along the route

Percorsi / Paths

		km pagina page		mappe maps	
Destra	а Ро	119,5	7	2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12	
Garda	-Adriatico	262,5	8	(p. seguente/following p.: 9)	
Veron	a-Ferrara	183,4	10	(p. precedente/previous p.: 9)	
Ferra	Ferrara-Ro		11	15-5-6	
Ferra	ra-Bondeno	18,6	12	14-13-2	
Ferra	a-Bondeno-Ferrara	58,4	13	14-13-2-3-415	
Ferra	ra-Ostellato	40,8	14	14-22-23-24	
Ferra	ra-Ostellato-Ferrara	79,2	15	14-22-23-24-19-18-16	
Ostel	lato-Pomposa	30,0	16	24-19-20-21	
Ferra	a-Comacchio	103,4	17	14-22-23-24-19-20-21-12-25-26-27	
Pomp	osa-Mesola	21,8	18	21-12-11-10	
Pomp	osa-Comacchio	32,6	19	21-12-25-26-27	
Meso	a-Gorino	22,3	20	10-11-12	
Meso	a-Goro-Pomposa-Mesola	52,0	21	10-11-12-21	

	km	pagina <i>page</i>	mappe <i>maps</i>
Lidi-Comacchio-Valli	19,5	22	27
Valli di Comacchio	27,1	23	27-33-34
Le Mura di Ferrara/Ferrara city walls	12,3	24	1
Ferrara-Cento	40,6	25	35-36
AdriaBike. Ravenna-Venezia	213,9	26	(p. seguente/following p.: 27)
AdriaBike. Ravenna-Kranjska Gora	582,4	28	(p. seguente/following p.: 29)
Ferrara-Argenta	45,5	30	14-22-28-29-30-31
Argenta-Comacchio	40,7	31	31-32-33-27
Ferrara-Ro-Migliarino-Ostellato-Ferrara	106,1	32	15-5-6-17-18-19-24-23-22-14
L'anello dell'Est/The Eastern ring	198,1	33	15·5·67·8·9·10·11·12·25·26 27·33·32·31·30·29·28·14
Ravenna-Ferrara	112,7	34	(p. seguente/following p.: 35)
Bologna-Ferrara	62,0	36	(p. seguente/following p.: 37)
Modena-Ferrara	83,7	38	(p. seguente/following p.: 39)
Padova-Ferrara	114,8	40	(p. seguente/following p.: 41)
Monaco-Ferrara	615,1	42	(p. seguente/following p.: 43)

La segnaletica

In Europa non esiste un'unica convenzione per i cartelli relativi ai percorsi ciclabili. Ecco alcuni suggerimenti per viaggiare in sicurezza. L'inizio e la fine della pista ciclabile sono identificati come nella fig. 1.

Nei percorsi ciclabili non esclusivi, su strade urbane ed extraurbane, la segnaletica da seguire è quella turistica, con fondo marrone e con il simbolo della bicicletta (vedi fig. 2).

Nei cartelli, in generale, troverete due indicazioni principali: 1) la destinazione successiva lungo il percorso con la distanza in chilometri 2) la direttrice, per orientarsi (ad es. se siete a Comacchio, troverete "Venezia" per il percorso verso nord e "Ravenna" per quello verso sud). I cartelli non riportano un numero o un nome del percorso, perché ogni tratto è parte anche di altri itinerari: ecco perché troverete una codifica FExx, dove xx è un numero che varia da tratto a tratto e lo identifica rispetto ad altri. Tale numerazione sarà presente anche sulle mappe di questo Bike Book per agevolare la percorrenza ed il ritrovamento della posizione.

La ciclopista Destra Po è parte di EuroVelo 8 – Mediterranean Route – Itinerario ciclabile di valore dalla Comunità Europea (fig. 3).



fig. 1



VOGHIERA 3,0 FERRARA 23,3 FE407

Destra Po 5



Signage

In Europe there is no single convention for signs relating to cycle routes.

Here are some tips for travelling safely. The beginning and the end of the bike path are identified as in fig. 1.

For non-exclusive cycle paths on urban and suburban roads, the road signs to be followed are the tourist ones, with a brown background and a bicycle symbol (see fig. 2).

In general, signs will show two main directions: 1) the next destination along the path with its distance 2) the general direction, for orientation (e.g. should you be in Comacchio, you will find "Venice" for the path to the north and "Ravenna" to the south). The signs do not show a number or a path name, because each section is also part of other routes, which is why you will find a FExx encoding, where xx is a number that varies from section to section and identifies it from the others. This numbering system will also be shown on the maps of this Bike Book in order to facilitate journeys and for finding your position.

The Destra Po cycle path is part of EuroVelo 8 – Mediterranean Route – A cycle route valued by the European Community (fig. 3).



Note / Notes

Alcuni percorsi prevedono tratti su strade a traffico misto: consigliamo anche e soprattutto in queste situazioni, la massima prudenza. I punti critici sono sempre riportati nelle mappe. Some routes include mixed traffic road sections: we recommend great caution particularly in these situations. The critical points are always shown on the maps.



STELLATA 44°56'58 58'N / 11°25'24 91"F

GORINO 44°49'870"N / 12°21'2 64°E

★ 119,5 km

7h 58' (15 km/h) 3h 25' (sport)

Itinerario / Route

Pista ciclabile Traffico misto Cycle path

Fondo / Surface

Asfaltato

Non asfaltato Unpaved

Utilità / Facilities











Collegamenti / Connections

Ferrara (pp. 11, 12) Garda - Adriatico (p. 8) AdriaBike (pp. 26, 28) Ostellato (p. 32)

Le un percorso che accompagna il fiume Po nei suoi ultimi 100 km, sino al mare. Si tratta di una delle ciclovie più lunghe d'Europa, una delle più amate. Lungo il percorso, vario e scenografico: la Rocca Possente di Stellata, il Mulino sull'acqua presso l'area golenale di Ro, la biforcazione del fiume Po presso Serravalle, il Castello della Mesola, i porti di Goro e Gorino sino al Faro. È possibile effettuare escursioni in barca nel Po o nella Sacca di Goro.

It is a route that runs along the river Po in its last 100 km towards the sea. It is one of the longest cycle paths in Europe and one of the most loved. Along the varied and spectacular route we find: the Fortress of Stellata, the Mill on the water at the flood plain of Ro, the bifurcation of the river Po at Serravalle, the Mesola Castle, the ports of Goro and Gorino up to the lighthouse. You can take boat trips on the Po or in the Sacca di Goro.





Note / Notes

Percorso prevalente su ciclabile, pianeggiante e asfaltato, le cui difficoltà derivano dalla lunghezza e dalla completa esposizione al sole. Per questo motivo sono consigliati i periodi primaverile e autunnale; durante l'estate è preferibile sfruttare le ore del mattino e del tardo pomeriggio. Da non dimenticare: attrezzi per riparazione e una scorta di acqua. Può essere utilizzato qualsiasi tipo di bicicletta

Route mostly on the cycling path, flat and paved, whose difficulties derive from the length and full sun exposure. For this reason we recommend spring and autumn; during the summer it is best to take

advantage of the morning and late afternoon. Do not forget: repair tools and a supply of water. Any type of bicycle can be used.



Garda-Adriatico



Tour

COMACCHIO 44°41'44 44'N / 12°10'53 84'E

★ 262,5 km 17h 30' (15 km/h) 7h 30' (sport)

• Utilità / Facilities



Collegamenti / Connections AdriaBike (pp. 26, 28)

Verona (p. 10), Monaco (p. 42)



1 Un percorso cicloturistico che collega il Lago di Garda, i fiumi Mincio e Po e due città d'acqua perle del Rinascimento: Mantova e Ferrara. Inserite nella lista del Patrimonio UNESCO, le due città sono legate da vincoli storici dati da alleanze e matrimoni tra le due signorie dei Gonzaga e degli Este, ma soprattutto da vincoli artistici così stretti che la visita dell'una non può prescindere da quella dell'altra. L'unicità di questo percorso sta nell'elemento acqua, lo speciale trait d'union



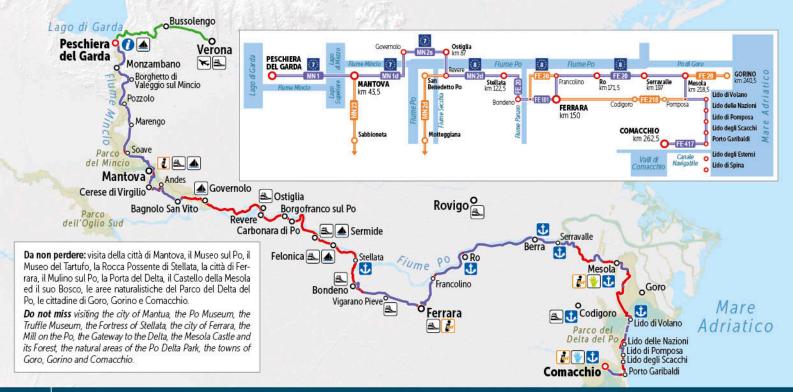
che permette di seguire il tracciato naturale del fiume, il Mincio per Mantova e il Po per Ferrara, per raggiungere il mare sulle due ruote o anche a bordo di motonavi, apprezzando le risorse offerte dai territori attraversati a ritmo slow.

A bicycle path that connects Lake Garda, the rivers Po and Mincio and two water cities, pearls of the Renaissance: Mantua and Ferrara. Included in the UNESCO heritage list, the two cities are linked by historical ties given by the alliances and marriages between the two sovereignties of the Gonzaga and Este, but particularly by artistic constraints so tight that a visit to one must not exclude that to the other. The uniqueness of this path is represented by the element of water, the special trait d'union which allows following the natural path of the river the Mincio for Mantua and the Po for Ferrara in order to reach the sea on two wheels or even on board of motorboats, whilst appreciating the resources offered by territories crossed at a slow pace.

Note / Notes

Itinerario completamente asfaltato e molto soleggiato, senza particolari difficoltà e con lunghi tratti su piste ciclabili o su strade carrabili ad accesso regolamentato. Si toccano diversi centri abitati nei quali è possibile sostare per ristorarsi o per eventuale assistenza meccanica. Data la lunghezza è comunque preferibile dotarsi di un kit per la riparazione e di un'adequata scorta di cibo e acqua.

Completely paved and very sunny itinerary, no particular difficulties and with long stretches on bike lanes or roads with regulated access. It reaches various towns where you can stop for refreshments or for any mechanical assistance. Given its length, it is however preferable to carry a repair kit and an adequate supply of food and water.



10

Verona-Ferrara

VERONA 45°26'16 97"N / 10°59'35 70 F

FERRARA 44°50'12 65"N / 11°37'11 00"E

★ 183,4 km 2 12h 14' (15 km/h)

Q Utilità / Facilities

Collegamenti / Connections Destra Po (p. 7) Garda - Adriatico (p. 8)



In percorso che unisce idealmente due città che hanno in comune la storia di un amore travagliato: Romeo e Giulietta nella città dell'Arena e dell'Adige, Ugo e Parisina nella città del Castello Estense e del fiume Po. L'itinerario attraversa la splendida città-fortezza di Peschiera, dove il Mincio si getta nel Lago di Garda, e procede come descritto alle pagine 8 e 9 lungo gli itinerari EuroVelo 7 (Il percorso del Sole), ed Euro-Velo 8 (Il percorso Mediterraneo), toccando il Lago, i fiumi Mincio e Po, parchi ed oasi e le città rinascimentali di Mantova e Ferrara

A path that ideally unites two cities that share the story of a troubled love: Romeo and Juliet in the city of the Arena and the Adige, Ugo and Parisina in the town of the Este Castle and the River Po. The itinerary crosses the beautiful city-fortress of Peschiera, where the Mincio flows into Lake Garda, and proceeds as described on pages 8 & 9 along the EuroVelo 7 (the path of the Sun), and EuroVelo 8 (the Mediterranean path) routes, touching the Lake, the Mincio and Po rivers, their natural parks and reserves and the Renaissance cities of Mantua and Ferrara



Note / Notes

Da Verona si prosegue lungo la suggestiva Strada Provinciale Gardesana, molto trafficata in particolare nei periodi estivi e nel fine settimana, si raccomanda attenzione. Si procede poi su percorsi asfaltati, senza particolari difficoltà e con lunghi tratti su piste ciclabili o su strade carrabili ad accesso regolamentato, spesso molto esposti al sole.

From Verona continue along the charming Gardesana Provincial Road, this is very busy especially during the summer and on weekends, we recommend being very careful. It then proceeds on paved roads, with no particular difficulties and with long stretches on bike paths or roads with regulated access, often exposed to the sun.

Ferrara-Ro

FERRARA 44°50'17.93"N / 11°37'11.31 E

學 RO 44°57'24.65"N / 11°45'20.94"E

(=) 22,9 km

2 1h 32' (15 km/h)

Itinerario / Route

Pista ciclabile Traffico misto Cycle path Mixed traffic

Fondo / Surface

Asfaltato Non asfaltato Unpaved

• Utilità / Facilities

↓井へ恰鳴鰮@ぬァ X *** 🗫 🦠

Collegamenti / Connections

Destra Po (p. 7) Ostellato (p. 32) Dalle suggestioni rinascimentali di Ferrara fino al Grande Fiume Po, il percorso unisce con mirabile equilibrio la storia e la natura del territorio. Tra i punti di interesse, assolutamente imperdibili sono la visita al Mulino sul Po nell'area golenale di Ro, per ammirare come un tempo si macinava il grano, ed i luoghi cari a Riccardo Bacchelli, uno dei grandi scrittori italiani del '900

From the Renaissance splendours of Ferrara to the Great River Po, the route elegantly combines history and nature of the area. Among the points of interest, do not miss a visit to the Mill on the Po in the flood plain of Ro, to see how they used to mill wheat, and to the places dear to Bacchelli, one of the greatest '900 Italian writers.





Note / Notes

Breve e facile itinerario adatto a tutti, pianeggiante ad esclusione della salita sull'argine del fiume Po. Principalmente su piste ciclopedonali esclusive (FE203, FE20) interamente asfaltate, un breve e semplice tratto sterrato (circa 1,5 km) sulle mura di Ferrara. Per tale itinerario è possibile richiedere agli Uffici di Informazione Turistica la Bike Map di riferimento (scala 1:55.000).

Quick and easy trail suitable for all, flat with the exception of the slope on the embankment of the river Po. Mainly on entirely paved exclusive cycle paths (FE203, FE20), a short and simple dirt road (about 1.5 kilometres) on the walls of Ferrara. You can ask at the Tourist Information Offices for the Rike Map

of reference (scale 1:55,000) for this route.



Ferrara-Bondeno

FERRARA 44°50'12 65"N / 11°37'11 00"F

BONDENO 44°53'6.72'N / 11°25'4.90"E

★ 18,6 km 2 1h 14' (15 km/h)

Itinerario / Route

Pista ciclabile Cycle path

Traffico misto

Fondo / Surface

Asfaltato

Non asfaltato Unpaved

• Utilità / Facilities

歩 开 h ※ 🏞 № 血 🚧 🍞

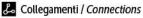












Destra Po (p. 7) Garda - Adriatico (p. 8) Ro (p. 10)

Dalla città di Ferrara verso ovest, una splendida pista ciclabile esclusiva, interamente alberata, corre lungo il Canale Burana. Un vero e proprio corridoio verde che, passando per gli ampi paesaggi della pianura, tocca la Delizia Estense della Diamantina, giunge alla cittadina di Bondeno, e da qui è possibile procedere sino alla Rocca di Stellata ed al Fiume Po-

From the city of Ferrara towards the west, a beautiful exclusive bike path, fully tree-lined, running along the Burana canal A true green corridor, through the vast landscapes of the Po, it touches the Delizia Estense of Diamantina, and reaches the town of Bondeno, and from here you can reach the Fortress of Stellata and the Po River.





Note / Notes

Breve e facile itinerario adatto a tutti, pianeggiante, segnalato e quasi completamente su pista ciclopedonale esclusiva (FE101) interamente asfaltata. Il lungo tratto ombreggiato a lato del Canale Burana può essere percorso anche nelle ore più calde. Prestare attenzione agli attraversamenti stradali da effettuare nei punti opportunamente segnalati. È parte dell'itinerario "Ferrara-Bondeno-Ferrara" di pag. 13.

A short and easy trail suitable for all, flat, fully equipped with signs it runs almost exclusively on an entirely paved cycle path (FE101). The long stretch in the shade at the side of the Canale Burana can be covered even during the hottest hours. Pay attention to

the road crossings to be made at the properly marked points. It is part of the "Ferrara-Bondeno-Ferrara" itinerary on p. 13.



Ferrara-Bondeno-Ferrara

FERRARA 44°50'12.65"N / 11°37'11.00"E

FERRARA 44°50'12 65"N / 11°37'11 00"F

★ 58,4 km 2 3h 54' (15 km/h)

Itinerario / Route Pista ciclabile Traffico misto

Cycle path Fondo / Surface

Asfaltato Non asfaltato Unpaved

Quilità / Facilities

む 井 へ 🏗 🞥 🛍 🏛 💑 7 X 🔍 🛼 🧎 🐌

Collegamenti / Connections Destra Po (p. 7)

Rina

Garda - Adriatico (p. 8)

Dallo splendido Parco Urbano di Ferrara si procede controcorrente rispetto allo scorrere del Grande Fiume verso Bondeno. È consigliata una sosta negli agriturismi della zona, prima di rientrare verso la città collegandosi alla bellissima ciclopista del Burana (vedi p. 12), una via interamente alberata che conduce sino all'ingresso di Ferrara, costeggiando il canale.

From the beautiful City Park of Ferrara proceed counter current to the flow of the Great River to Bondeno. We recommend a stop in the tourist farms in the area, before returning to the city by the beautiful Burana cycle route (see p. 12), a fully tree-lined path that leads to the entrance of Ferrara, along the canal.





Note / Notes

Itinerario di media lunghezza senza particolari difficoltà, pianeggiante, segnalato e quasi completamente su ciclabili (FE213, FE20, FE101). È interamente asfaltato tranne un breve tratto sterrato sulla cinta muraria. Perlopiù esposto al sole, con un lungo tratto in ombra a lato del Canale Burana. Prestare attenzione agli attraversamenti stradali da effettuare nei punti opportunamente segnalati.

Medium length route without any particular difficulty, flat, marked and almost entirely on trails (FE213, FE20, FE101). It's all paved except for a short stretch of dirt road on the Walls. Mostly sunny, with a long stretch in the shade at the side of the Burana Canal Pay

attention to the road crossings to be made at the properly marked points.



14

Ferrara-Ostellato

FERRARA 44°50'12.65"N / 11°37'11.00"E

S OSTELLATO 44°44'34 47'N / 11°56'30 86'E

40,8 km

2h 43' (15 km/h)

Itinerario / Route

Pista ciclabile Cycle path

Traffico misto Mixed traffic

Fondo / Surface

Asfaltato

Non asfaltato Unpaved

• Utilità / Facilities

· ↓ 开 🥠 🔓 🛸 🔭 👪 🟛 💑 **→** 🛠 🗶 🖘 🚱

Collegamenti / Connections

Ro (pp. 11, 32) Pomposa (p. 16) Dalla città si procede verso la campagna orientale, toccando gli scavi archeologici e la necropoli di epoca romana di Voghenza. Si ammirano la Delizia del Belriguardo a Voghiera, con il Museo Archeologico e la bellissima Sala della Vigna, e la magnifica Delizia del Verginese a Gambulaga. Infine si giunge ad Ostellato, con il Museo del Territorio, dove è possibile scoprire l'evoluzione di questo paesaggio nel corso dei secoli, con le Anse Vallive, suggestiva oasi naturalistica perfetta per il birdwatching e grandi specchi d'acqua per la pesca sportiva.



From the city proceed towards the eastern countryside, touching on the archaeological excavations and the Roman necropolis of Voghenza. You can admire the Delizia of Belriguardo in Voghiera, with its Archaeological Museum and the beauti-

ful Sala della Vigna, and the magnificent Gambulaga's Delizia del Verginese. Finally we reach Ostellato, with its Museum of the Territory, where you can discover the evolution of this landscape over the centuries, and with the Anse Vallive, a striking natural oasis which is perfect for birdwatchers with large basins of water for fishing.



Note / Notes

ltinerario di media lunghezza senza particolari difficoltà, pianeggiante, segnalato (FE407) e per il quale si utilizzano principalmente strade a bassa intensità di traffico, ma che presenta anche diversi tratti su piste ciclopedonali esclusive. È interamente asfaltato e soleggiato. Si raccomanda di prestare attenzione agli attraversamenti stradali da effettuare nei punti opportunamente segnalati.

Medium length route with no particular difficulties, flat, marked (FE407), which primarily uses low traffic density roads, but also has several stretches of exclusive cycle paths. It



is entirely paved and sunny. We recommend paying attention to road crossings to be made at the properly marked points.



Ferrara-Ostellato-Ferrara

FERRARA 44°50'12.65"N / 11°37'11.00"E

FERRARA 44°50'12 65"N / 11°37'11 00"F

79,2 km 2 5h 17' (15 km/h)

Itinerario / Route

Pista ciclabile Traffico misto Cycle path

Fondo / Surface

Asfaltato Non asfaltato Unpaved

Quilità / Facilities



Collegamenti / Connections

Ro (pp. 11, 32) Bondeno (p. 12) Pomposa (p. 16) Cento (p. 25) Argenta (p. 30)

Per la prima parte del percorso si può consultare pag. 14. Giunti ad Ostellato si procede verso Migliarino: affacciato sul Po di Volano, ospita il Centro di Documentazione Museo del Trotto, con cimeli legati al mondo dell'ippica ed una ricca documentazione sul trotto nazionale dal 1876 ad oggi. Seguendo il fiume si raggiunge la Conca di Valpagliaro, le cui porte vinciane permettono di superare un'salto d'acqua' di oltre tre metri, e da qui verso Villa Mensa a Sabbioncello San Vittore. Compagno del percorso è il Po di Volano, che risaliamo, attraversando la campagna ferrarese, i pioppeti, le aziende agricole e le ville di campagna sino al cuore di Ferrara, il Castello Estense, circondato dal suo fossato. Possibile deviazione per visitare a pochi chilometri da Final di Rero, la cittadina di Tresigallo, città del '900.

For the first part of the route please consult p. 14. Once in Ostellato, head towards Migliarino: overlooking the Po di Volano, it houses the Documentation Centre of the Harness Racing Museum, with memorabilia related to the world of horseracing and a wealth of documentation concerning national harness racing from 1876 to the present Following the river, we reach the Basin of Valpagliaro, whose lock gates allow overcoming a 'water drop' of over three metres, and from there to Villa Mensa in Sabbioncello San Vittore. Our companion along the path is the Po of Volano, which we follow upstream, crossing the countryside of Ferrara, poplar plantations, farms and villas of the countryside right up to the heart of Ferrara, the Este Castle, surrounded by its own moat. A possible detour can be made to visit the '900 town of Tresigallo, just a few kilometres from Final di Rero.



Note / Notes

Itinerario di media lunghezza senza difficoltà, segnalato nel tratto tra Ferrara e Ostellato (itinerario pag. 14), principalmente su strade a bassa intensità di traffico, con diversi tratti ciclopedonali esclusivi ed altri su strade carrabili ad accesso regolamentato. È interamente asfaltato tranne un breve tratto ghiaiato segnalato nella mappa.

Medium length route with no particular difficulties, marked in the section between Ferrara and Ostellato (itinerary p. 14). mainly on low traffic density roads, with various exclusive cycle-pedestrian sections and along other roads

with regulated access. Entirely paved except for a short stretch of gravel road indicated in the map.



15

Easy

Ostellato-Pomposa

OSTELLATO 44°44'34.47'N / 11°56'30.86'E

44°49'55.48"N / 12°10'31.26°E

★ 30,0 km

2h 00' (15 km/h)

Itinerario / Route

Pista ciclabile Cycle path

Traffico misto Mixed traffic

Fondo / Surface

Asfaltato

Non asfaltato Unpaved

• Utilità / Facilities

· ↓ 开 🥠 🔓 🐃 🛍 🕮 💑 **→** 🗶 🗫 😼





Collegamenti / Connections

Ferrara (p. 14) Comacchio (p. 19) AdriaBike (pp. 26, 28) Ro (p. 32)

Lasciando alle spalle le Anse Vallive di Ostellato ed il Museo del Territorio per vie interne a basso traffico, si raggiunge a Migliarino il corso del Po di Volano che, con le sue anse suggestive, scorre lentamente verso il mare. Il percorso attraversa la campagna ferrarese ed i borghi di Migliarino, Migliaro e Massa Fiscaglia sino a Codigoro dove, lasciato il Po di Volano, procede lungo la ciclabile in direzione Pomposa. L'alto campanile dell'Abbazia, che svetta sulla pianura, è la meta finale: monastero benedettino, gioiello e scrigno dell'architettura romanica, conserva importanti affreschi di scuola giottesca ed un bellissimo pavimento a mosaico con intarsi di preziosi marmi collocati tra il VI e XII secolo. Nel prato attiguo un piacevole ristoro ed un meritato relax, all'ombra dei salici.

Leaving behind the Anse Vallive of Ostellato and the Museum of the Territory through low traffic back roads, you reach the Po di Volano in Migliarino which, with its picturesque coves, slowly flows towards the sea. The route passes through the countryside of Ferrara and the villages of Migliarino, Migliaro and Massa Fiscaglia until Codigoro where you leave the Po di Volano and head along the cycle route in the direction of Pomposa. The tall bell tower of the Abbey, which stands out on the plain, is the ultimate goal: a Benedictine monastery, a jewel and a treasure trove of Romanesque architecture, it houses important frescoes by Giotto's school and a beautiful mosaic floor inlaid with precious marbles placed between the VI and XII centuries. In the adjoining meadow a welcome respite and a well-deserved rest in the shade of its willow trees.



Note / Notes

ltinerario di media lunghezza senza particolari difficoltà, principalmente su strade a bassa intensità di traffico asfaltate e in parte ghiaiate (il tratto più lungo, circa 9 km, compreso tra Massa Fiscaglia e Codigoro). Tratto finale tra Codigoro e Pomposa su ciclabile esclusiva asfaltata (FE218). È parte dell'itinerario Ferrara-Comacchio (vedi p. 17).

Medium length route with no particular difficulties, mainly on low traffic intensity roads which are partly paved and partly gravel (the longest stretch, about 9 km, is between Massa Fiscaglia and Codigoro). The final section between Codigoro and Pomposa

is a paved exclusive cycle path (FE218). It is part of the Ferrara-Comacchio itinerary (see p. 17).



Ferrara-Comacchio

FERRARA 44°50'12.65"N / 11°37'11.00"E

COMACCHIO COMACCHIO 44°41'44 44'N / 12°10'53 84'F

103,4 km 6h 54' (15 km/h)

Itinerario / Route Pista ciclabile Traffico misto

Cycle path

Fondo / Surface Asfaltato Non asfaltato

Unpaved

Quilità / Facilities



Collegamenti / Connections

AdriaBike (pp. 26, 28) Argenta (pp. 30, 31); L'anello dell'Est / The Eastern ring (p. 33) 3 Si lasciano le Delizie di Ferrara, per raggiungere le Delizie del Belriguardo a Voghiera e del Verginese a Portomaggiore, il Museo del Territorio e le Vallette di Ostellato, le Ville ed il



Museo del Trotto di Migliarino. Costeggiando il Po di Volano si attraversano Migliaro e Massa Fiscaglia con l'antica torre di controllo di Tieni, Codigoro con la sua colorata riviera e la grande piazza razionalista e si giunge all'Abbazia di Pomposa, capolavoro della architettura religiosa medioevale. Si raggiungono poi le lagune e le pinete del Parco del Delta del Po, il Lago delle Nazioni ed infine Comacchio con i suoi canali, il Trepponti, la Manifattura dei Marinati, il Museo della Nave Romana ed il delizioso e suggestivo centro storico.

Leaving the Delizie of Ferrara, you reach the Delizie of Belriguardo in Voghiera and the Verginese ones in Portomaggiore, and again the Museum of the Territory and the Vallette of Ostellato, the Villas and the Harness Racing Museum in Migliarino. Flanking the Po di Volano, you pass through Migliaro and Massa Fiscaglia with the old control tower of Tieni, Codigoro with its colourful Riviera and the large rationalist square, to then reach Pomposa Abbey, a masterpiece of medieval religious architecture. You then arrive at the lagoons and pine forests of the Po Delta Park, the Nazioni Lake and finally Comacchio with its canals, Trepponti, the Eel Pickling Factory, the Roman Ship Museum and the delightful and charming old historical centre



Note / Notes

Itinerario che richiede una buona preparazione per essere completato in un giorno. Ideale in due giorni, con tappa presso Ostellato. Scorre su percorsi ciclopedonali esclusivi e su strade secondarie a basso traffico, ha un fondo principalmente asfaltato, ma con alcuni tratti ghiaiati ed altri sabbiosi. Segnalato nei tratti compresi tra Ferrara e Ostellato con FE407, tra Volano e Comacchio con FE30, FE417.

A route that requires good training to be completed in one day. Ideal in two days, with a stop in Ostellato. It runs on exclusive cycle-pedestrian paths and back roads with low traffic, it is mainly paved, but with a few gravelly and sandy stretches. It is marked in

the sections between Ferrara and Ostellato with FF407 and between Volano and Comacchio with FE30, FE417.



Pomposa-Mesola

ABBAZIA DI POMPOSA 44°49'55 48"N / 12°10'31 26°F

MESOLA 44°55'23.55"N / 12°13'50.23"E

(21,8 km

27' (15 km/h)

Itinerario / Route

Pista ciclabile Cycle path

Traffico misto Mixed traffic

Fondo / Surface

Asfaltato

Non asfaltato Unpaved

• Utilità / Facilities

少 开 🕎 🔓 😘 🏔 🏛 💑 🥕 PXM ~ 6

Collegamenti / Connections

Destra Po (p. 7) Ostellato (p. 16) Comacchio (p. 19) Goro (pp. 20, 21) AdriaBike (pp. 26, 28) Dall'Abbazia di Pomposa, dopo una visita al Palazzo della Ragione, alla Chiesa di Santa Maria con l'Aula Capitolare ed il bellissimo Refettorio, si segue la strada in direzione Venezia. Superata l'Aviosuperficie presso la Val Giralda, si giunge all'ingresso della Riserva Naturale Gran Bosco della Mesola, dalla rigogliosa vegetazione, habitat naturale dei cervi autoctoni. Si procede poi, lasciando alla propria destra il Bosco sino a Torre Abate, antico manufatto per il controllo delle acque che sfrutta il sistema delle porte vinciane, ideato da Leonardo da Vinci. Attraverso la campagna si raggiunge il borgo di Mesola, con il suo Castello Estense affacciato sul Po di Goro ed il Museo del Bosco e del Cervo. Da questo punto si raggiunge facilmente il percorso della Destra Po (pag. 7).

After visiting the Palazzo della Ragione, the Church of Santa Maria with the Chapter House and the beautiful Refectory, follow the road from the Abbey of Pomposa in the direction of Venice. Leaving the Airfield of Val Giralda behind, you reach the entrance of the Gran Bosco della Mesola Nature Reserve, with its luxuriant vegetation, a natural habitat for native deer. Leave the forest to your right and proceed until Torre Abate, an ancient artefact of the water control system that uses the lock gates designed by Leonardo da Vinci. Through the countryside you reach the village of Mesola, with its Este Castle overlooking the Po di Goro and the Museo del Bosco e del Cervo. From this point you can easily reach the Destra Po path (p. 7) or you can choose a boat trip, if booked in advance



Note / Notes



Map (scale 1:70,000).

Breve itinerario adatto a tutti, segnalato, completamente asfaltato, principalmente su strade secondarie a bassa intensità di traffico con alcuni tratti su percorsi ciclopedonali esclusivi. Per tale itinerario è possibile richiedere agli Uffici di Informazione Turistica la Bike Map di riferimento (scala 1:70.000). Short itinerary suitable for all, marked, com-

pletely paved, mostly on secondary roads with low traffic flow with some sections on exclusive cycle-pedestrian paths. For this route it is possible to ask the Tourist Information Offices for the relative Bike



Pomposa-Comacchio

ABBAZIA DI POMPOSA 44°49'55 48"N / 12°10'31 26"F

COMACCHIO COMACCHIO 44°41'44 44'N / 12°10'53 84'F

32,6 km

2h 10' (15 km/h)

Itinerario / Route

Pista ciclabile Traffico misto Cycle path

Fondo / Surface

Non asfaltato Asfaltato Unpaved

• Utilità / Facilities



Collegamenti / Connections

Ostellato (p. 16) Ferrara (p. 17), Mesola (p. 18) Valli di Comacchio (pp. 22, 23) AdriaBike (pp. 26, 28) Argenta (p. 31)

1 Lasciato il millenario campanile dell'Abbazia, si procede in direzione del mare, costeggiando l'oasi di Cannevié-Porticino fino alla Torre della Finanza. Si prosegue verso Lido di Volano con il complesso della Madonnina, l'attracco e la torretta di avvistamento, e si raggiungono le località balneari dei 7 Lidi di Comacchio. Da Porto Garibaldi, lungo il Portocanale con i pescherecci, si devia verso Comacchio ed



il suo centro storico. In alternativa, un piccolo e rapido traghetto conduce al Lido degli Estensi, da dove si può proseguire verso il Lido di Spina, sede del prestigioso Museo Remo Brindisi.

Once you have left behind the thousand-year old Abbey bell tower, go towards the sea, past the oasis of Cannevié-Porticino to the Torre della Finanza. Continue to Lido di Volano with the complex of the Madonnina and its docking and lookout tower, and you reach the beach resorts of the 7 Lidi di Comacchio. From Porto Garibaldi. along the harbour canal with its fishing boats, veer towards Comacchio and its historical centre. Alternatively, a small and fast ferry will take you to Lido degli Estensi, from where you can go to Lido di Spina, home of the prestigious Remo Brindisi Museum.



Note / Notes

Itinerario di media lunghezza senza particolari difficoltà, segnalato FE30, FE417, scorre su strade a bassa intensità di traffico e su percorsi ciclopedonali. Fondo principalmente asfaltato, tranne circa 6 km sterrati e sabbiosi all'interno della pineta tra il Lido di Volano e il Lido delle Nazioni. Si consiglia l'uso di una bicicletta adeguata e di dotarsi di un kit per la riparazione di eventuali forature.

Medium length route with no particular difficulties, marked FE30, FE417, it runs on low traffic flow roads and cycle-pedestrian paths. Mainly paved, except for about 6 km of gravel and sand road in the

pine forest between the Lido di Volano and the Lido delle Nazioni. We recommend the use of an adequate bicycle and carrying a puncture repair kit.



20

Mesola-Gorino

MESOLA

44°55'23 55"N / 12°13'50 23"F

GORINO

44°49'8.70"N / 12°21'2.64"E

(a) 22,3 km

2 1h 29' (15 km/h) 0h 38' (sport)

Itinerario / Route

Pista ciclabile Cycle path

Traffico misto Mixed traffic

Fondo / Surface

Asfaltato

Non asfaltato Unpaved

Quilità / Facilities

J 开グ 👺 h 📚 👣 👪 🏛







Destra Po (p. 7) Pomposa (p. 18) Comacchio (p. 19) AdriaBike (pp. 26, 28) Comodamente affacciato sul Po di Goro sorge il Castello della Mesola, voluto dal Duca Alfonso II d'Este, oggi Centro Visita del Parco del Delta del Po. Seguendo il percorso della Destra Po (vedi p. 7), si accompagna il fiume nel suo ultimo tratto verso il mare, lasciando alla propria destra l'Oasi di Santa Giustina, l'Idrovora Pescarina fino alla cittadina di Goro, rinomata per il suo porto e le aziende di trasformazione dei prodotti dell'Adriatico, in particolare cozze e vongole, da assaggiare nei ristoranti del posto. Si può poi procedere verso Gorino con l'obiettivo di raggiungere il Faro, per osservare la migrazione di aironi e fenicotteri verso la Garzaia di Codigoro al tra-

monto. Ciò è possibile solo con una delle tante imbarcazioni che dal porto salpano per scoprire i segreti, gli odori e le tradizioni della Sacca di Goro.

Overlooking the Po of Goro we find the Mesola Castle, built by Duke Alfonso II d'Este and now the Visitor Centre of the Po Delta Park. Following the Destra Po path (see p. 7), you keep the river company in its last stretch towards the sea, leaving to your right the Oasis of Santa Giustina, the Idrovora (water pump) Pescarina until

reaching the town of Goro, famous for its port and the processing companies of Atlantic products, in particular mussels and clams, well worth tasting in local restaurants. You can then proceed to Gorino with the aim of reaching the lighthouse and observing the migration of herons and flamingos at sunset towards the Garzaia of Codigoro. This is possible by taking one of the many boats that sail from the port to discover the secrets, smells and traditions of the Basin of Goro.



Note / Notes

Breve itinerario adatto a tutti, principalmente su ciclopedonale esclusiva e interamente segnalato (FE20). Questo itinerario è illustrato anche nella Bike Map "Attorno al Bosco della Mesola" che comprende varianti e percorsi per scoprire la stazione nord del Parco del Delta del Po (scala 1:70.000).

Short route for everyone, mainly on exclusive cycle-pedestrian paths, fully marked (FE20). This route is also illustrated in the "Discover the Meso-

la Woods" Bike Map which includes variants and routes for discovering the north station of the Po Delta Park (scale 1:70,000).





Mesola-Goro-Pomposa-Mesola

MESOLA 44°55'23.55"N / 12°13'50.23"E

MESOLA 44°55'23.55"N / 12°13'50.23"E

52,0 km

3h 28' (15 km/h) 1h 29' (sport)

Itinerario / Route

Pista ciclabile Traffico misto Cycle path

Fondo / Surface

Non asfaltato Asfaltato Unpaved

Quilità / Facilities



Collegamenti / Connections

Destra Po (p. 7) Ostellato (p. 16) Comacchio (p. 19) AdriaBike (p. 26, 28) Il Parco del Delta del Po riserva sorprese e suggestioni a chi si avventura alla sua scoperta: piste ciclabili lungo il fiume, percorsi nel bosco, strade di campagna, a due passi dal mare Adriatico, in un paesaggio ricco di bellezze architettoniche come la millenaria Abbazia di Pomposa ed il Castello Estense della Mesola, residenza dei Duchi d'Este alla fine del Cinquecento. Argini, chiuse, canali e oasi naturali



The Po Delta Park surprises and inspires those who venture to its discovery: bike paths along the river, trails in the woods, country roads, just a stone's throw from the Adriatic Sea, in a landscape rich in architectural treasures such as the ancient Abbey of Pomposa and the Este Castle of the Mesola, the residence of the Este Dukes at the end of the sixteenth century. River banks, locks, canals and natural oases accompany your rides towards the tourist ports of Goro and Gorino, with their traditions and their perfumes, where the Po River joins the sea (see paths on pages 18, 20).





Note / Notes

Itinerario di media lunghezza in parte segnalato FE30, FE302, FE20. Fondo principalmente asfaltato con alcuni tratti sterrati ed uno sabbioso di circa 1 km nel Bosco della Mesola. Percorso adatto anche per la mountain bike. Questo itinerario è descritto nella Bike Map "Attorno al Bosco della Mesola" che comprende varianti e percorsi per scoprire la stazione nord del Parco del Delta del Po (scala 1:70.000). Medium length route partly marked with FE30, FE302, FE20. Mainly paved with some gravel and one sandy stretch of about 1 km in the Mesola Woods. The trail is suitable for mountain biking. This itinerary is described in the "Discover the Mesola Woods"

Bike Map which includes variants and routes for discovering the north station of the Po Delta Park (scale 1:70,000).



Sport

Lidi-Comacchio-Valli

LIDO DEGLI ESTENSI 44°40'29.53"N / 12°14'32.27"E

➡ LIDO DEGLI ESTENSI 44°40'29 53"N / 12°14'32 27"E

19,5 km

2 1h 18' (15 km/h)

Itinerario / Route

Pista ciclabile Cycle path

Traffico misto Mixed traffic

Fondo / Surface

Asfaltato

Non asfaltato Unpaved

• Utilità / Facilities

血 💑 🍞 🔼 🗶 🛼 🖟 🔒 🕏

Collegamenti / Connections

Ferrara (p. 17) Pomposa (p. 19) AdriaBike (pp. 26, 28) Argenta (p. 31)

L'itinerario inizia al Lido degli Estensi, in prossimità del traghetto di collegamento con Porto Garibaldi, adibito al trasporto di pedoni e biciclette. Da questo punto si raggiungono in breve gli ampi spazi tranquilli delle Valli di Comacchio. Dopo il Canale Logonovo, dove pescano le reti dei bilancioni, si giunge alla Salina di Comacchio, rifugio di vivaci colonie di uccelli acquatici, tra cui gli splendidi fenicotteri rosa. Da Stazione Foce partono le escursioni quidate nelle Valli e in Salina, a piedi o in battello. Seguendo a destra la strada arginale di Valle Fattibello, si raggiunge il centro storico di Comacchio: ponti, canali, musei, chiese, portici e profumo di pesce sono le note di questa pittoresca cittadina. Una sosta alla Manifattura dei Marinati è d'obbligo per conoscere la storia e la lavorazione dell'anquilla.

The itinerary begins at Lido degli Estensi, near the ferry from Porto Garibaldi (which allows bikes on board). In a few minutes you will reach the wide open, peaceful spaces of the Comacchio Lagoons. After the Logonovo canal, where traditional fishing huts with suspended nets are still in use, you will reach the Comacchio salt flats, the refuge of lively colonies of water birds, including the splendid pink flamingos. Guided walking or boat tours around the lagoons and salt flats leave from Stazione Foce. Following the road along the banks you will find the historical centre of Comacchio: bridges, canals, museums, churches, porticoes and the smell of freshly-caught fish are the features of this picturesque town. A stop at the Manifattura dei Marinati, the historical eel-canning factory and museum, is a must if you want to learn more about this traditional process.



Note / Notes

Facile itinerario adatto a tutti, presenta un tratto di circa 3,5 km ciclopedonale, su fondo non asfaltato ed un tratto di ciclabile asfaltata. Si consiglia la dotazione di un kit per la riparazione di eventuali forature, ottimo percorso per mountain bike. Per tale itinerario è possibile richiedere agli Uffici di Informazione Turistica la Bike Map "Dal Mare alle Valli di Comacchio" (scala 1:50.000).

Easy trail suitable for all, it consists of a cycle-pedestrian stretch of about 3.5 km, on an unpaved road and a stretch of paved one. We recommend the inclusion of a puncture repair kit; this is an excellent location for mountain biking. For this route it is possible

to ask at the Tourist Information Offices for the "From the sea to the Comacchio Lagoons' Bike Map (scale 1:50,000).



Valli di Comacchio

COMACCHIO 44°41'44.44'N / 12°10'53.84'E

OASI BOSCOFORTE 44°32'58.47'N / 12° 9'13.28'E

⇔ 27,1 km

2 1h 48' (15 km/h) 0h 47' (sport)

Itinerario / Route

Pista ciclabile Traffico misto Cycle path

Fondo / Surface

Non asfaltato Asfaltato Unpaved

• Utilità / Facilities



Collegamenti / Connections

Ferrara (p. 17) Pomposa (p. 19) Mesola / Goro (pp. 18, 19, 21) AdriaBike (pp. 26, 28) Argenta (p. 31)

Partendo da Comacchio, si costeggia Valle Fattibello, fino all'altezza della Stazione di Pesca Foce, dove si consiglia un'escursione in barca per visitare i famosi Casoni di Valle, museo diffuso sulla storia e la realtà del territorio comacchiese. Si procede lungo l'Argine Agosta con acqua a destra e sinistra, ricercando il silenzio, la pace, ammirando svassi e cormorani, fino ad arrivare a sud delle Valli di Comacchio, dove le acque e gli allevamenti di pesce sono interrotti da un lembo di terra, la Penisola di Boscoforte: un paesaggio fuori dal tempo, incontaminato, ancora allo stato brado, vero scrigno della biodiversità (visitabile su prenotazione).

Starting from Comacchio, you ride along Valle Fattibello, up to the fishing hut Stazione di Pesca Foce, where we recommend a boat trip to visit the famous Casoni di Valle, a dispersed museum concerning the history and reality of the territory of Comacchio. You then proceed along the Agosta Embankment with water on both sides, searching for silence and peace whilst admiring grebes and cormorants, until you reach the south of the Valli di Comacchio, where



the waters and fish farms are interrupted only by a strip of land, the peninsula of Boscoforte: a timeless landscape, pristine, still in its natural state, a true treasure chest of biodiversity (open by appointment).



Note / Notes

Breve itinerario completamente segnalato (FE30, FE417, FE40), principalmente su strade asfaltate e in parte su percorsi ciclopedonali sterrati. Tutto il percorso è esposto al sole e, in alcuni momenti della giornata, al vento di media intensità. Sulla Strada Argine Agosta il passaggio dei veicoli può essere talvolta abbastanza sostenuto e si consiglia pertanto di prestare particolare attenzione.

Short route, fully marked (FE30, FE417, FE40), mainly on paved roads and partly on gravelled cycle-pedestrian paths. The entire route is in full sun and exposed to a medium intensity wind during parts of the day. The passage of vehicles can sometimes be quite

heavy on the Agosta Embankment road and we recommend you pay particular attention.

Easy Family Ring

Le Mura di Ferrara / Ferrara city Walls

FERRARA 44°50'12.65"N / 11°37'11.00"E

FERRARA 44°50'12 65"N / 11°37'11 00"E

★ 12,3 km

Oh 49' (15 km/h)

Itinerario / Route

Pista ciclabile Cycle path

Fondo / Surface

Asfaltato

Non asfaltato Unpaved

• Utilità / Facilities

少开へ恰鳴 Ma 血ぬ P

¥₩≅. ₩

Collegamenti / Connections

Ro (p. 11), Bondeno (pp. 12, 13), Ostellato (pp. 15, 16), Comacchio (p. 17), Cento (p. 25), Argenta (p. 30), Ravenna (p. 34), Bologna (p. 36), Modena (p. 38), Padova (p. 40), Monaco (p. 42)

i Si consiglia di partire per questo itinerario dal Castello Estense. Lungo il Corso Ercole I d'Este si raggiunge la Porta degli Angeli, di lì 9 km di Mura abbracciano il centro storico di Ferrara e possono essere percorsi a piedi o in bicicletta, sul terrapieno oppure nel vallo, in basso. Baluardi, torrioni, cannoniere, porte e passaggi si succedono a testimonianza delle diverse tecniche difensive elaborate nel corso dei secoli. Immerse nel verde di alberi e prati, le Mura costituiscono oggi un enorme giardino, un luogo di riposo e di incontro per gli abitanti della città. Per una ulteriore piacevole divagazione nel verde, si consiglia la passeggiata verso Via delle Erbe, per immergersi in una particolare campagna urbana, incastonata nel cuore e nel centro storico della bellissima città

From the Este Castle and along Corso Ercole I d'Este, the route attains the northern Walls of the city: 9 km of curtain walls embrace the historic centre of Ferrara and can only be followed by bicycle or on foot either on the embankment or below in the moat Bastions. towers, battlements, gates and passages unfold one after another, evidence of the diverse defensive techniques elaborated over the course of centuries. As well as this, immersed as they are in the green of trees and elds, the Walls are today an enormous garden for the city, a place for rest and meetings. For a further pleasant green digression, we recommend the walk towards Via delle Erbe, an immersion in a particular urban countryside, nestled in the heart and the historical centre of the beautiful city.



Note / Notes

Breve itinerario cittadino adatto a tutta la famiglia che non presenta alcuna difficoltà. Il percorso è prevalentemente ad uso esclusivo di ciclisti e pedoni e risulta sicuro anche per i più piccoli. Per diversi tratti il fondo non è asfaltato ma è comunque generalmente compatto. Si consiglia di prestare attenzione agli attraversamenti stradali e di utilizzare gli appositi passaggi opportunamente segnalati.

Short city tour suitable for the whole family that does not present any difficulty. The route is mainly for the exclusive use of cyclists and pedestrians and is safe even for children. Several sections are not paved, but they are in any case generally compact. It is advisable to pay attention to road crossings and to use the appropriate marked passages.

Ferrara-Cento

FERRARA 44°50'12.65"N / 11°37'11.00"E

E CENTO 44°43'45.98"N / 11°17'34.89 E

40,6 km 2h 42' (15 km/h)

Itinerario / Route Pista ciclabile Traffico misto Cycle path

Fondo / Surface

Asfaltato Non asfaltato Unpaved

• Utilità / Facilities



Collegamenti / Connections

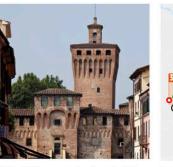
Destra Po (p. 7) Garda - Adriatico (p. 8) Ro (p. 11) Bondeno (p. 12)

Family

7 Dalla capitale del Rinascimento al centro artistico di Cento, paese natale del grande pittore Guercino e luogo dove le tradizioni ferrarese, bolognese e modenese si fondono armonicamente. Lungo un paesaggio dominato da frutteti e colture cerealico-

le, si percorre la splendida ciclabile del Burana e si costeggia il Cavo Napoleonico, attraversando le campagne dell'alto ferrarese capaci di offrire suggestivi esempi dell'antico paesaggio acquatico-boschivo. Da non perdere l'escursione nel Bosco della Panfilia di Sant'Agostino ed un assaggio del suo pregiatissimo tartufo.

From the Renaissance capital to the artistic centre of Cento, birthplace of the great painter Guercino and place where the traditions of Ferrara, Bologna and Modena harmonically meet. On a landscape mainly characterized by orchards and cereal crops, you can ride on the beautiful cycle path of Burana, along the Cavo Napoleonico, through the countryside of the so-called Alto Ferrarese area, with charming examples of the old water and wood landscape. Do not miss the chance to take an excursion into the wood of Panfilia of Sant'Agostino and to taste its exquisite truffle.





Note / Notes



Itinerario di media lunghezza adatto a tutti in parte su ciclabile esclusiva e in parte su strade secondarie a basso traffico. Interamente su fondo asfaltato e pianeggiante, non presenta difficoltà di rilievo.

Medium-long route, suitable to everyone, partly on a cycling path and partly on low-traffic secondary

roads. Completely asphalted and flat, with no particular difficul-



26

🔼 AdriaBike, Ravenna-Venezia



VENEZIA 45°26'26 80"N / 12°18'20 22"E

213,9 km

2 14h 16' (15 km/h)

Quilità / Facilities



Collegamenti / Connections Destra Po (p. 7), Ferrara (p. 17)



Dalla città bizantina di Ravenna caratterizzata dall'oro intenso e dal blu dei suoi mosaici, si procede lungo la costa, si attraversano pinete e spiagge. Guadato il Reno, con il poetico traghetto dal sapore di altri tempi, ci si trova di fronte all'immenso specchio vallivo delle Valli di Comacchio, ricco di avifauna, tra cui i bellissimi fenicotteri rosa. Superata la Stazione di Pesca Foce e percorrendo il tratto sterrato che costeggia Valle Fattibello, si giunge a Comacchio, città del Trepponti. Si procede poi attraverso spiagge, boschi, valli, laghi e canali sino al Po che si supera su un ponte di barche. Il Delta si ramifica in infiniti rivoli, ognuno suggestivo e da ammirare anche in barca tra i canneti. Visitate Cà Venier e Porto Caleri, con il suo cordone dunoso, si procede verso Chioggia, la città del sale. Di origine antichissima, sospesa tra la laguna ed il mare. Si arriva quindi nella città dei Dogi, del Ponte dei Sospiri, del carnevale e delle maschere, delle piccole calli, delle gondole, di Piazza San Marco con i suoi piccioni e di tutti i suggestivi scorci che si ammirano passeggiando nei diversi Sestieri di una delle città più belle del mondo.

From the Byzantine city of Ravenna characterized by the intense gold and blue of its mosaics, we proceed along the coast, passing through pine forests and beaches. After crossing the Reno on a ferry with the poetic flavour of old times, we find ourselves in front of the Comacchio Lagoons, rich in bird life, including the beautiful pink flamingos. After the fishing hut Stazione di Pesca Foce we arrive at Comacchio, the city of the Trepponti Bridge. We then proceed through beaches, forests, wetlands, lakes and canals until reaching the Po to be crossed on a bridge of boats. The Delta branches into endless streams, each one of which is striking and can also be admired on a boat among the reeds. Having finished visiting Cà Venier and Porto Caleri, with its string of dunes, we proceed towards Chioggia, the city of salt of ancient origin, suspended between the lagoon and the sea. We then reach the city of the Doges, of the Bridge of Sighs, of carnival and masks, of narrow streets, gondolas, Piazza San Marco and all the picturesque views that can be seen by strolling through the different Sestieri of one of the most beautiful cities in the world.

Note / Notes

Percorso lungo, ma privo di difficoltà, su strade secondarie arginali in buona parte asfaltate o su strade secondarie a bassa intensità di traffico: alcuni tratti di pista ciclabile sterrata nelle Valli di Comacchio, percorso segnalato con possibilità di intermodalità barca+bici a Porto Levante. Vedi p. 18, 19, 22, 23. A long route, but without difficulties, on secondary largely paved roads or on low traffic intensity secondary streets: some stretches of bike paths are gravelled in the Valli di Comacchio, a marked route with the possibility of a boat + bike interchange in Porto Levante. See p. 18, 19, 22, 23.





🙆 AdriaBike. Ravenna-Kranjska Gora



Tour

KRANJSKA GORA 46°29'4 98'N / 13°47'9.35"E

682,4 km (+52,4 km treno / train)

45h 29' (15 km/h) 19h 30' (sport)

Quilità / Facilities



Collegamenti / Connections Destra Po (p. 7), Ferrara (p. 17)



Questo lungo itinerario può essere suddiviso in tre tappe di una settimana ciascuna. La prima tappa da Rayenna a Venezia (p. 26), la seconda tappa da Venezia a Trieste, attraversando Caorle e Lignano, la spettacolare Palmanova e l'antichissima Aquileia, Grado ed il Golfo di Trieste, sino alla nobile ed elegante città affacciata sull'Adriatico. Da Trieste, la terza settimana di viaggio, lasciata l'Italia, l'itinerario prosegue per la pista ciclabile sul tracciato della vecchia ferrovia Parenzana attraversando la costa slovena. Da Koper s'inerpica al lembo del Carso, raggiungendo il fiume Isonzo fino a Most

na Soči, dove si prende il treno per Bled e si prosegue fino a Kranjska Gora. This long journey can be divided into three stages lasting one week each. The first stage from Ravenna to Venice (p. 26), the second stage from Venice to Trieste, through Caorle and Lignano, the spectacular Palmanova and ancient Aquileia, Grado and the Gulf of Trieste, up to the noble and elegant city located on the Adriatic. From Trieste for the third week of travel, we leave Italy and continue our journey along the bike path on the old railway track of Parenzana crossing the

Slovenian coast From Koper it climbs to the edge of the Carso, reaching the river Isonzo, up to

Most na Soči, where you take the train to Bled and continue until Kranjska Gora.



Note / Notes

Percorso impegnativo che prevede tratti in piano su strade secondarie arginali o secondarie asfaltate a basso traffico e qualche tratto sterrato sino in prossimità di Trieste, sul Carso e nella Valle d'Isonzo. Da Muggia e per il litorale sloveno si corre su una bella pista ciclabile separata segnalata, da Koper a Kranjska Gora prevalentemente su strade asfaltate a traffico misto, con tratti di pista ciclabile. Da Koper l'itinerario è impegnativo con possibilità di vento intenso che possono indurre alla scelta dell'intermodalità bici+treno.

A challenging route that includes flat sections on secondary embankments or secondary paved roads with little traffic and some dirt road until near Trieste, within the Karst and Valle d'Isonzo. From Muggia towards the Slovenian coast you ride on a beautiful separated marked bike path, from Koper to Kranjska Gora it runs mainly on paved roads with mixed traffic, with stretches of cycle path. From Koper the route is challenging with the possibility of strong winds that could lead to the choice of bike + train.



Ferrara-Argenta



ARGENTA 44°36'51.86"N / 11°50'8.64°E

← 45,5 km

3h 02' (15 km/h)

Itinerario / Route

Pista ciclabile Cycle path

Traffico misto Mixed traffic

Fondo / Surface

Asfaltato

Non asfaltato Unpaved

• Utilità / Facilities



Collegamenti / Connections

Comacchio (pp. 17, 31) AdriaBike (pp. 26, 28) Ravenna (p. 34)

7 Dal Castello Estense di Ferrara, si attraversa il centro cittadino per uscire all'altezza del Baluardo di S. Antonio e. seguendo il corso del Po di Primaro, si toccano piccoli borghi e paesi di cam-



pagna sino all'Oasi Traghetto. Qui si abbandona il Primaro per sequire il fiume Reno. Avvicinandosi ad Argenta meritano una sosta ed una visita il bellissimo Museo della Bonifica, impianto d'archeologia industriale inserito in un contesto di edifici di stile liberty, e la Pieve di San Giorgio, la più antica del territorio ferrarese (risale al VI secolo). immersa nel verde di un magnifico parco. Si procede poi tra il verde e l'azzurro dell'Oasi di Campotto per visitare il Museo delle Valli e immergersi nella natura ricca di avifauna del Parco del Delta del Po. From the Este Castle of Ferrara, you cross the city centre and exit from the Bastion of S. Antonio and, following the course of the Po di Primaro, you pass through small villages and country towns to reach the Traghetto oasis. Here you leave the Primaro to follow the river Reno. Approaching Argenta, a break is necessary to visit the beautiful Land Reclamation Museum, an industrial archaeology installation inserted in an Art Nouveau set of buildings, and the church of San Giorgio, the most ancient in the territory of Ferrara (dating back to the VI Century), surrounded by a magnificent park. You then proceed through the green and blue Campotto oasis in order to visit the Museo delle Valli and to plunge into the bird-rich nature of the Po Delta Park.



Note / Notes

Itinerario di media lunghezza senza particolari difficoltà e principalmente asfaltato. L'uscita dalla città sulla Via G. Fabbri richiede attenzione a causa del possibile traffico che si può incontrare in alcuni momenti della giornata, in particolare alla rotatoria con Via Wagner e, in misura minore, nel successivo tratto fino a Torre Fossa. Il resto dell'itinerario non presenta invece particolari problematiche.

Medium length route with no particular difficulties and mostly paved. The exit from the city on Via G. Fabbri requires attention because of possible traffic especially at certain times of day, particularly at the

roundabout with Via Wagner and, to a lesser extent, in the next section to Torre Fossa. The rest of the route does not present any particular problems.



Argenta-Comacchio

ARGENTA 44°36'51.86"N / 11°50'8.64"E

COMACCHIO : 44°41'44 44'N / 12°10'53 84'F

40,7 km 2h 43' (15 km/h)

Itinerario / Route

Pista ciclabile Traffico misto Cycle path

Fondo / Surface

Non asfaltato Asfaltato Unpaved

Quilità / Facilities



Collegamenti / Connections

Ostellato (p. 16), Pomposa (p. 19), Valli di Comacchio (p. 22), Boscoforte (p. 23), AdriaBike (pp. 26, 28), Ferrara (p. 30)

7 Argenta è una delle stazioni di visita del Parco del Delta del Po. Presso l'Oasi di Val Campotto è possibile visitare il Museo delle Valli con l'Ecomuseo di Argenta, il Museo della Bonifica e tutta la bellissima area naturalistica delle Valli. Visitata la vicina Pieve di San Giorgio, attraverso percorsi arginali, nel fitto reticolo di canali e terre bonificate, si lasciano le Valli dolci di Argenta per raggiungere le Valli salmastre di Comacchio. Lungo il percorso è possibile ammirare la ricchissima avifauna del Delta che comprende, tra gli altri, aironi rossi e fenicotteri rosa sino a raggiungere l'Argine Agosta, affacciato sugli specchi vallivi. Piegando verso sinistra, si raggiunge la torretta di avvistamento di Valle Zavelea ed infine, in una realtà sospesa tra terra ed acqua, tradizioni antichissime e profumi intensi, si arriva alla bellissima Comacchio

Argenta is one of the visiting stations of the Po Delta Park At the Oasis of Val Campotto you can visit the Museo delle Valli di Argenta with the Ecomuseum, the Land Reclamation Museum and all the beautiful natural area. Once you have visited the nearby parish church of San Giorgio, through riverside paths in the network of canals and reclaimed land, you leave the sweet lagoons of Argenta to reach the the brackish ones of Comacchio. Along the way you can

admire the rich bird life of the Delta, which includes, among others, purple herons and pink flamingos until reaching the Agosta embankment, which overlooks the wetlands. Turning left, we reach the lookout tower of Valle Zavelea and finally, in a suspended reality, between land and water, ancient traditions and strong scents, you arrive at beautiful Comacchio.





Note / Notes

Itinerario di media lunghezza principalmente su strade asfaltate a bassa intensità di traffico. Prestare attenzione durante il transito sulla Strada Argine Agosta. Tratto ciclopedonale sterrato a nord delle Valli di Comacchio (FE417).

Medium length route, mainly on paved roads with low traffic intensity. Pay attention while riding on the Agosta Embankment Road. Cycle-pe-

destrian dirt road north of Comacchio (FE417).

Ferrara-Ro-Migliarino-Ostellato-Ferrara

FERRARA 44°50'12 65"N / 11°37'11 00"F

FERRARA 44°50'12 65"N / 11°37'11 00"E

106,1 km 7h 04' (15 km/h)

Itinerario / Route

Pista ciclabile Cycle path

Traffico misto Mixed traffic

Fondo / Surface

Asfaltato

Non asfaltato Unpaved

• Utilità / Facilities

少井へ 🔓 🖼 🏛 💑 🤝 PXMS &



Collegamenti / Connections

Destra Po (p. 7) Bondeno (p. 12) Pomposa (p. 16) Cento (p. 25)

Dalla città estense di Ariosto e Tasso, ci si dirige verso la Destra Po (vedi p. 7) e la cittadina di Ro, nei pressi del Grande Fiume, immersa nelle campagne care allo scrittore Bacchelli. Si procede poi verso Copparo, comune di nascita del poeta del '900 Govoni che, con i suoi versi, ben descrive le strade di campagna lungo le quali si susseguono – senza soluzione di continuità – case rurali sparse, ordinate coltivazioni ed impianti idrovori, solitarie pievi, manufatti e borghi che, meglio di qualunque testo, rivelano ed illustrano le tradizioni di queste terre. Presso il Museo de La Tratta è possibile assistere alla rappresentazione di tre diversi cicli della cultura contadina: del grano, della canapa e del vino. Si giunge infine a Migliarino e Ostellato e si rientra su Ferrara sequendo i percorsi già descritti a p. 14.

From the Estense town of Ariosto and Tasso, you head towards the Destra Po (see p. 7) and the town of Ro, near the Great River, nestled in the countryside dear to the writer Bacchelli. You then proceed to Copparo, the birthplace of the '900 poet Govoni, who so well describes the country roads along which there are scattered houses, tidy crops and pumping stations, lonely churches, artefacts and villages that reveal and illustrate the traditions of these lands better than any writing. At La Tratta Museum, you can attend the presentation of three different cycles of peasant culture; wheat, hemp and wine. Finally, we reach Migliarino and Ostellato and return to Ferrara following the routes described on p. 14.



Note / Notes

Lungo itinerario ad anello per il quale è richiesta una minima preparazione. Non presenta particolari difficoltà e, a parte un tratto sterrato all'interno di Ferrara ed uno ghiaiato tra Migliarino e Ostellato, è per il resto completamente asfaltato. Parzialmente segnalato (FE20, FE407) utilizza in parte piste ciclopedonali esclusive e in parte strade secondarie a bassa intensità di traffico o ad accesso regolamentato.

A long loop trail for which a minimal training is necessary. It is not particularly difficult, and is completely paved apart from a dirt road in Ferrara and a gravel one between Migliarino and Ostellato. Partially marked (FE20, FE407) it runs partly on exclusive cycle paths and partly on low traffic density secondary streets or with restricted access.

L'anello dell'Est / The Eastern ring

FERRARA 44°50'12.65"N / 11°37'11.00"E

FERRARA 44°50'12.65"N / 11°37'11.00"E

★ 198,1 km

2 13h 12' (15 km/h) 5h 39' (sport)

Moute

Pista ciclabile Cycle path

Pista ciclabile Traffico misto Mixed traffic

Fondo / Surface

Asfaltato Asfaltato Unpaved Unpaved

Quilità / Facilities



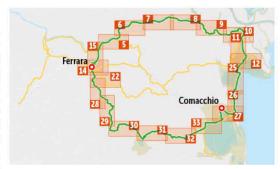
Collegamenti / Connections

Garda - Adriatico (p. 8), Bondeno (p. 12), Ostellato (pp. 14, 16), Cento (p. 25), AdriaBike (pp. 26, 28)

Questo itinerario comprende gran parte del territorio provinciale ad est di Ferrara, collegando con ampie volute a nord ed a sud le due cittadine di riferimento: Ferrara, riconosciuta Patrimonio dell'Umanità UNESCO che nel Rinascimento ebbe il suo periodo di maggior splendore, e Comacchio, città lagunare, con i suoi monumenti di epoca barocca e le vicine località balneari. A nord si costeggia il Grande Fiume Po nel tratto più bello della sua corsa, quello verso la foce: le acque placide raggiungono il mare e si possono seguire attraversando una campagna rigogliosa fino al Delta del Po. Tra paesaggi unici ed un ecosistema ricchissimo, si pedala nel de-

licato confine tra terra ed acqua, in un variare di vegetazione e di avifauna. Pedalando verso sud, i grandi specchi di Valle fanno da contraltare alle distese di boschi ed ai campi di grano e di colza, sino a tornare, passando di Delizia in Delizia e di Oasi in Oasi, alla bellissima città estense con le sue mura, la cattedrale, i monasteri ed il meraviglioso Castello, il Palazzo dei Diamanti e il Palazzo Schifanoia.

This itinerary includes a large part of the province to the east of Ferrara, connecting with large spirals the two towns: Ferrara, included in the UNESCO World Heritage, which experienced its period of greatest splendour during the Renaissance, and Comacchio, a lagoon city, with its monuments from the Baroque era and its nearby seaside resorts. To the north we run alongside the Great River Po in the most beautiful stretch of its race, the one towards its mouth: the placid waters reach the sea and you can follow through the lush countryside. Poised between unique landscapes and a rich ecosystem, this is a ride balanced on the delicate boundary between land and water, through continuous vegetation and birdlife varieties. Cycling towards the south, the large stretches of water of the lagoons counterbalance the woodlands and fields of wheat and rapeseed, until the return, passing and jumping from "Delizia" to "Delizia" and from Oasis to Oasis, to the beautiful city of Este, with its Walls, the cathedral, the monasteries and its beautiful Castle, the Diamanti and Schifanoia Palaces.



Note / Notes

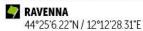
Lungo itinerario ad anello principalmente asfaltato, con diverse tipologie di percorso. Si consiglia di suddividerlo in 2/3 tappe.

A mostly paved long loop trail, with different types of routes. It is advisable

to divide it into 2-3 stages.



Ravenna-Ferrara



Tour

FERRARA 44°50'12 65"N / 11°37'11 00"E

★ 112,7 km 7h 31' (15 km/h)

Quilità / Facilities

む 共 // ← || || || || || || || || ||

Collegamenti / Connections AdriaBike (pp. 26, 28)



1 Un percorso che unisce due città Patrimonio dell'UNESCO: Ravenna, con i suoi mosaici e le sue basiliche, la sua cucina tipica della tradizione romagnola, e Ferrara, con i suoi palazzi ed il Castello, ricca dei sapori e delle tradizioni del Rinascimento. Da Ravenna si può percorrere tutta la costa passando di Lido in Lido, per entrare poi nello splendido ecosistema delle Valli di Comacchio e del Delta del Po. Si procede quindi attraverso la ricca campagna emiliano-romagnola, sugli argini dei fiumi, costeggiando prima il Reno e toccando la cittadina di Argenta con le sue Valli. Successivamente, in compagnia del sinuoso fiume Primaro, si giunge alle porte della cittadina estense, con il suo Castello, l'antica Via delle Volte e la Piazza Trento e Trieste con la bianca Cattedrale. An itinerary which joins two UNESCO World Heritage Cities: Ravenna with its mosaics and its churches, its traditional Romagna cuisine and Ferrara, with its palaces and the Castle, full of the flavours and traditions of the



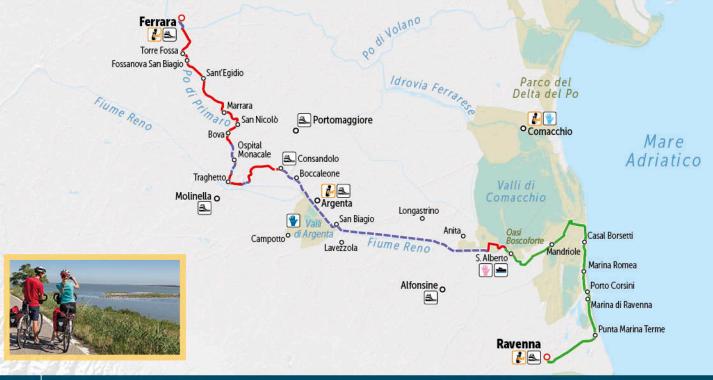
Renaissance. From Ravenna you can ride along the coast passing from Lido to Lido, to then enter the beautiful ecosystem of Comacchio and the Po Delta. You then head through the rich Emilia-Romagna countryside, on the banks of the rivers, first along the Reno passing close to the town of Argenta with its lagoons. Subsequently, accompanying the meandering Primaro River you reach the gates of the town of Este, with its Castle, the Medieval Via delle Volte and Piazza Trento e Trieste with its white Cathedral.

Note / Notes

Lungo itinerario senza particolari difficoltà per il quale è però richiesta una minima preparazione. Vengono utilizzate strade secondarie a bassa intensità di traffico e sono presenti diversi tratti su percorsi ciclopedonali esclusivi. Si segnala il lungo tratto ghiaiato di circa 35 km. sull'argine del fiume Reno compreso tra il Ponte della Bastia e il centro abitato di Traghetto. In alternativa si può fare riferimento ai percorsi a pag. 23, 28 e 29 che, da S. Alberto, consentono di raggiungere Ferrara su strade secondarie asfaltate.

A long route with no particular difficulties for which, however, a minimal training is required. These are secondary roads with low traffic intensity, and there are several stretches of exclusive cycle-pedestrian paths. Please note the long stretch of gravel of about 35 km, on the bank of the Reno River between the bridge of Bastia and the town of Traghetto. Alternatively, you can refer to the paths in p. 23, 28 and 29 which, from St Alberto, allow you to reach Ferrara along paved back roads.





Bologna-Ferrara

BOLOGNA 44°29'39 41'N / 11°20'33 30"F

FERRARA 44°50'12 65"N / 11°37'11 00"E

← 62,0 km

2 4h 08' (15 km/h)

Quilità / Facilities

天 井 🔓 🚰 🏛 🏛 🧀 🤝 🍞 🥰 PXMA



Lasciate le due Torri di Bologna e la piazza del Nettuno, si percorre la Via della Seta, antico itinerario utilizzato dai mercanti che da Venezia raggiungevano Livorno portando con sé le più svariate merci provenienti dall'Oriente. Lungo il percorso si consiglia una sosta a Villa Smeraldi per scoprire la storia della pianura tra Bologna e Ferrara e delle sue colture (dalla canapa alla barbabietola, dal grano al riso). Passato poi Bentivoglio, si percorre senza soluzione di continuità la ricca campagna emiliana, attraverso piccoli paesi e vasti paesaggi sino a raggiungere le torri del Castello Estense nel cuore della città rinascimentale di Ferrara

Once the two towers of Bologna and Piazza del Nettuno are behind you, ride along the Silk Road, an ancient route used by the merchants who reached Livorno from Venice bringing with them many goods from the East Along the way, we recommend a stop at Villa Smeraldi, to discover the history of the plain between Bologna and Ferrara and its crops (from hemp to beet, from wheat to rice). Once you have passed Bentivoglio, the path runs through the rich Emilia countryside, through small villages and vast landscapes until reaching the towers of the Este Castle in the heart of the Renaissance city of Ferrara



Note / Notes

Il percorso si snoda parzialmente lungo la ciclovia della Seta totalmente segnalata, per poi procedere su strade secondarie e strade bianche a traffico misto.

The route runs partly along the Silk trail, fully marked, and then proceeds along back roads and roads with mixed traffic.





5 km



Modena-Ferrara



FERRARA 44°50'12 65"N / 11°37'11 00"E

★ 83,7 km 2 5h 35' (15 km/h)

Quilità / Facilities



Collegamenti / Connections Destra Po (p. 7), Garda - Adriatico (p. 8), Verona (p. 10), Monaco (p. 42)



Da Modena, città Patrimonio dell'Umanità UNESCO, con il Duomo romanico, la Ghirlandina ed i portici delle vie del centro, si esce verso est in direzione Ferrara, unendo idealmente gli antichi Ducati, entrambi dominati dalla signoria degli Estensi e congiunti nella storia dagli splendori della grande cultura rinascimentale. Il percorso si snoda su alcuni tratti di antichi tracciati ferroviari dismessi ed attraversa la campagna, la terra del Lambrusco e la cosiddetta Motor Valley, patria di grandi marchi automobilistici (Ferrari e Maserati); sequendo il Panaro fino a Bondeno, si proseque poi sulla ciclabile che costeggia il Canale Burana (vedi pp. 12 e 13) sino al suo ingresso a Ferrara.

From Modena, a UNESCO World Heritage Site, with its Romanesque Cathedral, the Ghirlandina and the arcades in the centre, exit east towards Ferrara, thus ideally combining the old Dukedoms, both dominated by the Este family and joined in history by the splendours of the great Renaissance culture. The path winds along certain sections of disused railway tracks and through the countryside, the land of Lambrusco and the so-called Motor Valley, home to major automotive brands (Ferrari, Maserati); following the Panaro up to Bondeno, you then continue on the path that runs along the Burana canal (see p. 12, 13) until it enters Ferrara.

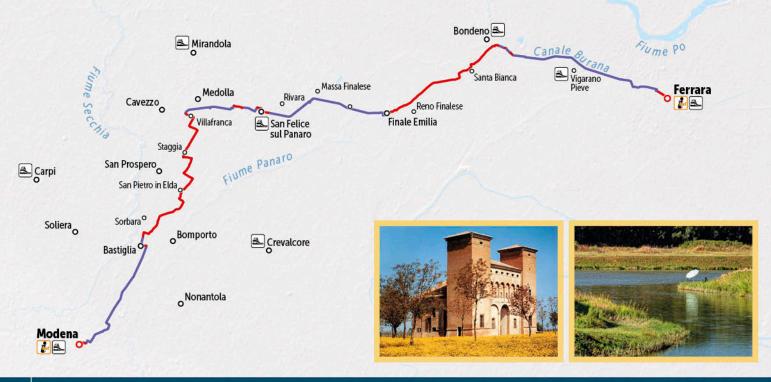


Note / Notes

Semplice itinerario completamente asfaltato che si snoda per lunghi tratti su piste ciclabili esclusive, parte delle quali ricavate da tracciati ferroviari dismessi. Gli altri tratti sono principalmente su strade secondarie a bassa intensità di traffico. La seconda parte è caratterizzata dalla presenza dell'acqua: si costeggia dapprima su strada arginale il fiume Panaro, nel tratto compreso tra Finale Emilia e Bondeno e, successivamente, il canale Burana, seguendo la ciclabile FE101 fino a Ferrara.

A simple, completely paved route that follows long stretches of exclusive cycle paths, parts of which are disused railway lines. The other sections are mostly along secondary roads with low traffic intensity. The second part is characterized by the presence of water; first it flanks the Panaro along the river embankment road for the stretch between Finale Emilia and Bondeno and, subsequently, the Burana canal, following the FE101 path up to Ferrara.







Padova-Ferrara



45°24'27 33"N / 11°52'37 06"F



44°50'12 65"N / 11°37'11 00"E



7h 39' (15 km/h) 3h 17' (sport)

Quilità / Facilities













Lasciati il bellissimo centro storico di Padova, la Basilica di Sant'Antonio e la Cappella degli Scrovegni con i preziosi affreschi di Giotto, uscendo dalla città in località Bassanello, si imbocca la pista ciclabile del canale Battaglia e si procede verso Monselice, con i Colli Euganei sullo sfondo. Superata la città murata, si incontra la piccola, ma splendida Este, città di interesse storico-archeologico da cui ebbero origine gli Estensi. L'itinerario segue idealmente il percorso che la Signoria fece verso Ferrara; si pedala costeggiando l'Adige e lo si attraversa presso Boara Pisani. Attraversando la campagna veneta, si procede verso Polesella dove si attraversa il Po. Da qui raggiungiamo il Mulino di Ro e la Destra Po (vedi pag. 7) fino al Castello Estense ed alla città Patrimonio dell'UNESCO: Ferrara

We leave the beautiful historical centre of Padua, the Basilica of St. Anthony and the Scrovegni Chapel with its precious frescoes by Giotto and ride out of town from the Bassanello area, taking the Battaglia canal bike path and proceeding towards Monselice, with the Euganean Hills



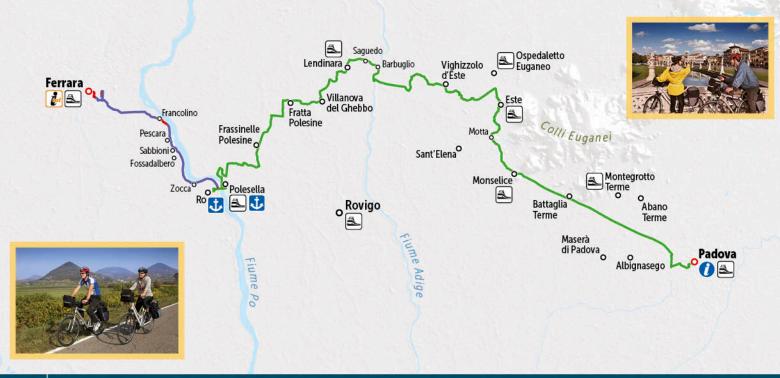
in the background. After the walled city, you will reach the small, but beautiful Este, a city of historical and archaeological interest from which the Este family originated. The route ideally follows the path that the Este Signoria took towards Ferrara; pedal along the Adige river and cross it at Boara Pisani. Proceed towards Polesella through the Veneto countryside and cross the Po. From here we reach the Mulino di Ro and the Destra Po (see p. 7) right up to the Este Castle and the UNESCO Heritage City of Ferrara.

Note / Notes

Da Padova ad Este si segue la pista ciclabile costruita sull'argine dei canali Battaglia e Bisatto. Da Este l'itinerario si sviluppa su strade arginali, superato il Po, su piste asfaltate e quindi su strade a bassa intensità di traffico.

From Padua to Este follow the bike path built on the embankments of the Battaglia and Bisatto canals. From Este the itinerary takes you along embankement roads, and then, after the Po river, along paved bike trails and on low traffic roads





5 km

Monaco-Ferrara

MONACO DI BAVIERA 48°8'13 92"N / 11°34'32 06"F

FERRARA 44°50'12.65"N / 11°37'11.00"E

615,1 km

41h 00' (15 km/h)

Q Utilità / Facilities



Collegamenti / Connections
Verona (p. 10)



Si parte da Monaco, lasciando alle spalle il boccale di birra e la Marienplatz, si prosegue costeggiando il fiume Isar e si raggiunge in Austria il fiume Inn, che attraversa Innsbruck, prezioso gioiello tra i ghiacciai. Valicando le Alpi sono ancora fiumi e laghi ad accompagnare il viaggio tra le vallate ed i paesaggi montani, fino a Bolzano. Seguendo le ciclabili sul fiume Adige, si arriva a Trento e poi verso il Lago di Garda, il clima diventa più mite, le montagne lasciano il posto alle colline e ben presto si arriva, dopo lunghe e distensive discese, nell'infinita Pianura Padana. In compagnia del fiume Mincio, si arriva alla splendida Mantova. Lasciando il Mincio per il Grande Fiume Po, si giunge infine verso la città di Ferrara, per ammirare il centro storico, il Ghetto Ebraico, il Palazzo dei Diamanti con le sue mostre d'arte ed il bellissimo Castello Estense circondato dalle acque.

We leave Monaco, abandoning beer mugs and the Marienplatz, and continue along the river Isar in Austria until reaching the Inn River which runs through Innsbruck, a precious jewel among glaciers. When crossing the Alps, rivers and lakes still keep us company in the journey through valley and mountain landscapes until Bolzano. Following the River Adige bike paths, we reach Trento and then Lake Garda, the climate becomes milder, mountains give way to rolling hills and soon you arrive, after a long and relaxing descent, at the infinite Po Valley. Accompanied by the Mincio River, we reach beautiful Mantua. Leaving the Mincio for the Great River Po, we finally come to the city of Ferrara, so as to admire the Old Town, the Jewish Ghetto, the Palazzo dei Diamanti with its art exhibitions and the beautiful Estense Castle surrounded by water.

Note / Notes

Lunghissimo itinerario per il quale è richiesta una buona preparazione. Principalmente asfaltato, presenta diversi tratti ghiaiati e sterrati quasi esclusivamente in territorio tedesco. Per buona parte si utilizzano percorsi ciclopedonali esclusivi (Isarradweg, Via Bavarica Tyrolensis, Innradweg, Ciclopista del Sole, Ciclabile del Mincio, Destra Po, e altre) e alcuni tratti di strade a basso traffico. Si consigliano almeno sette tappe intermedie: Bad Tölz, Achenkirch, Innsbruk, Vipiteno, Bolzano, Rovereto, Mantova.

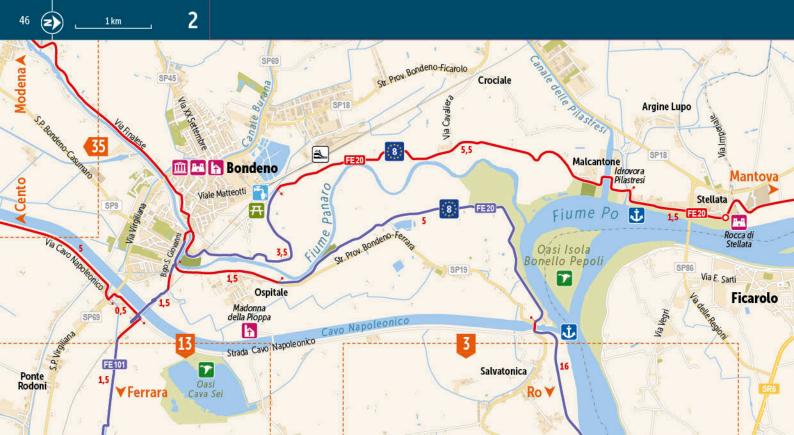
An extremely long route that requires good training. Mainly paved, it has several gravel and dirt sections almost exclusively in German territory. For most of the time you will ride on separate cycle-pedestrian paths (Isarradweg, Via Bavarica Tyrolensis, Innradweg, The Bike trail of the Sun, The Cycle path of the Mincio, Destra Po, and others) and some stretches of roads with little traffic. We recommend at least seven intermediate stop offs: Bad Tolz, Achenkirch, Innsbruck, Sterzing, Bolzano, Rovereto, Mantua.



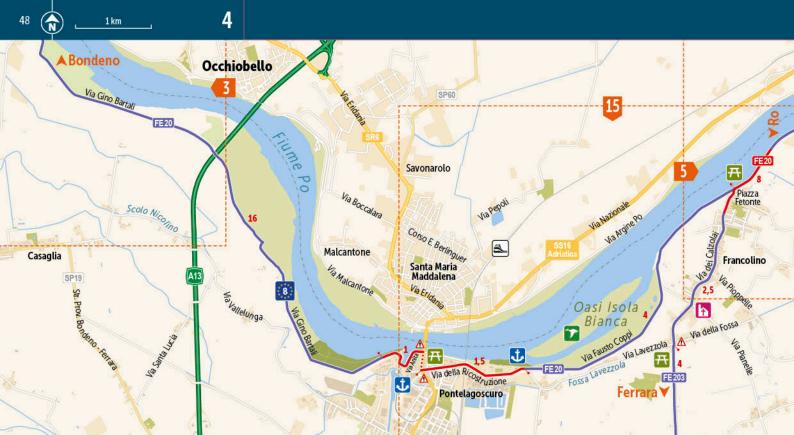






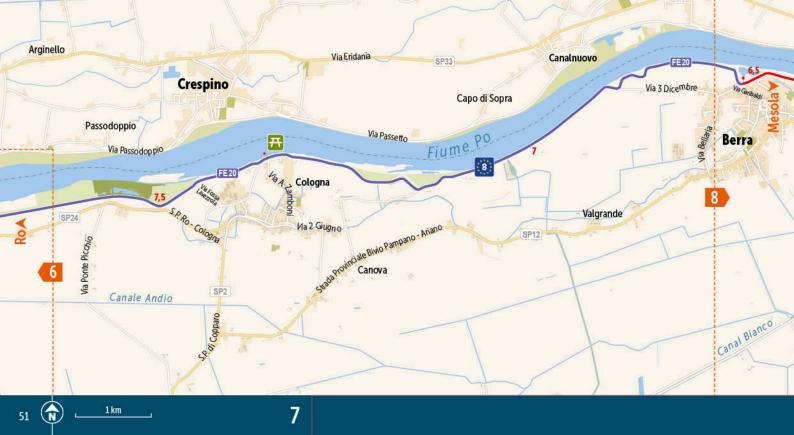


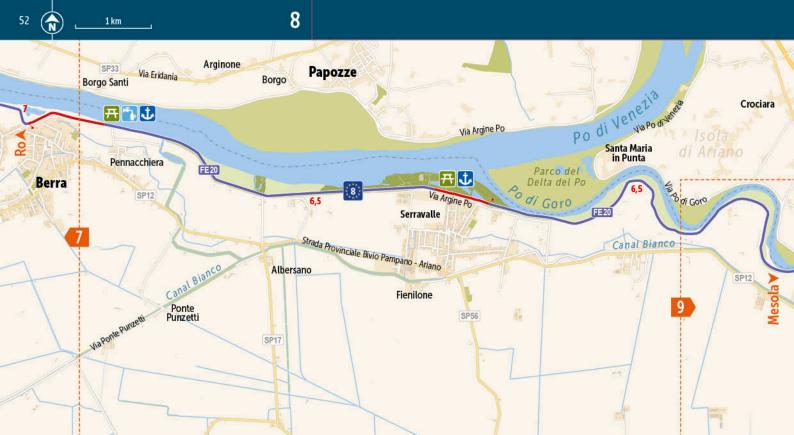


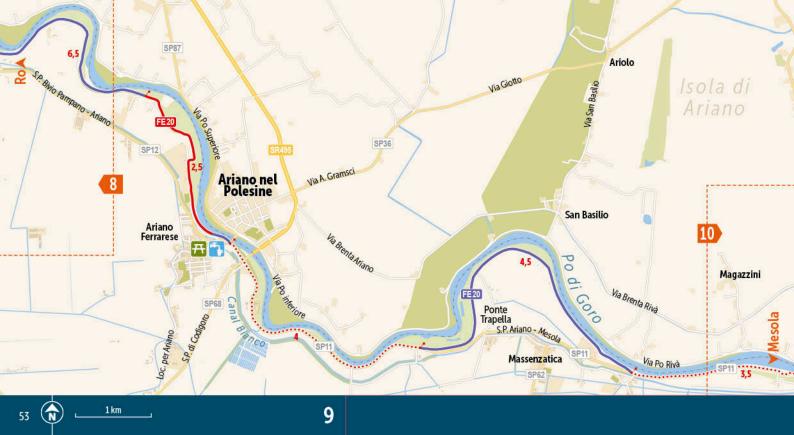


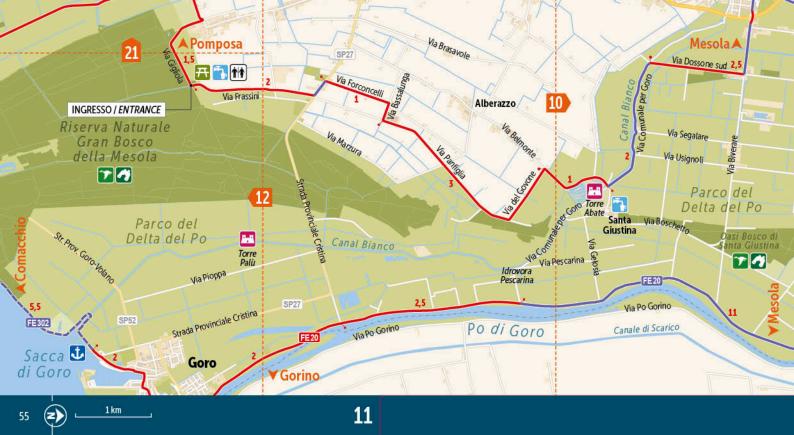




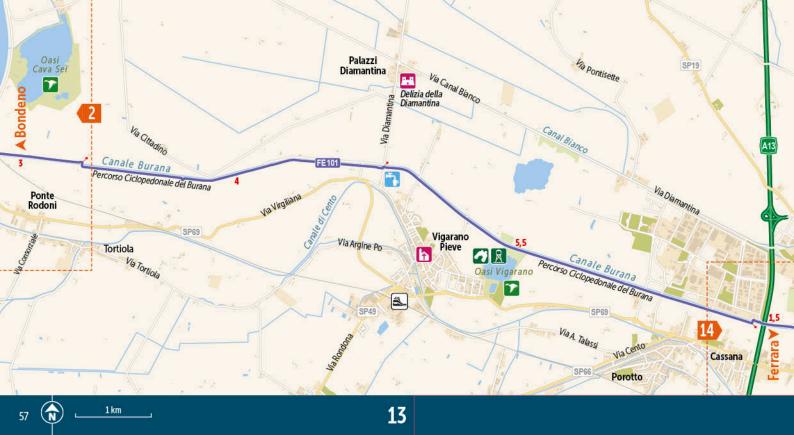




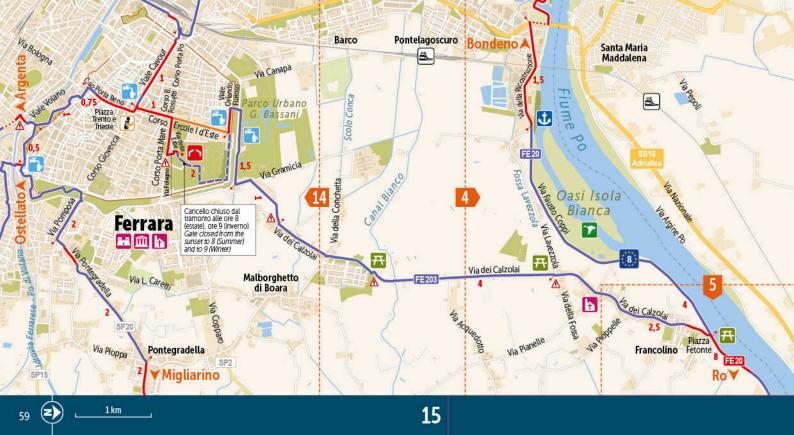


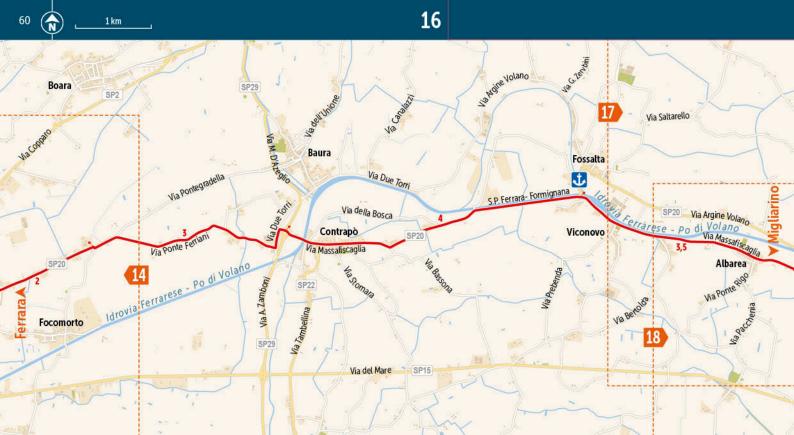


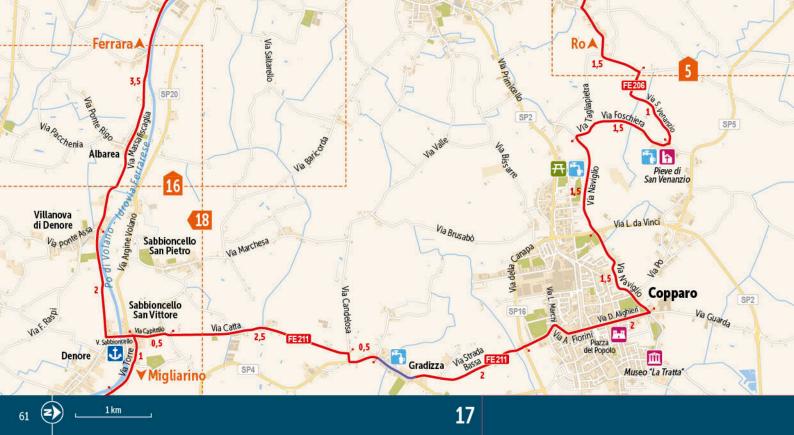




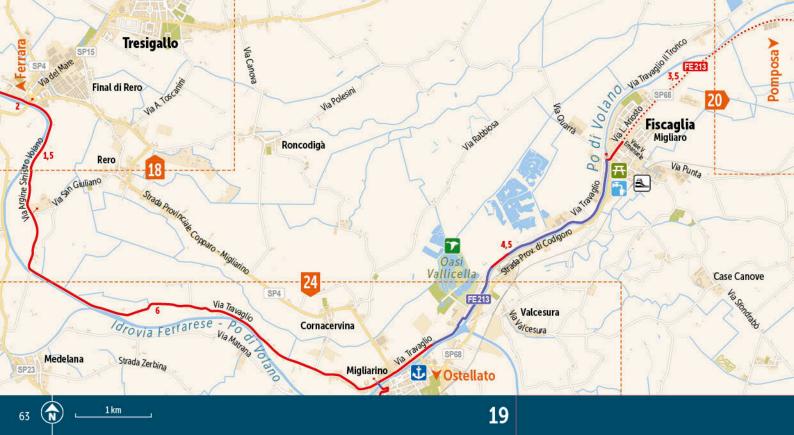


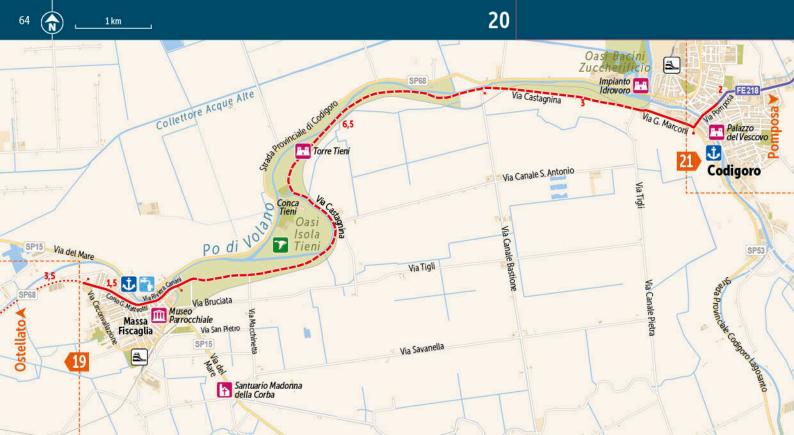






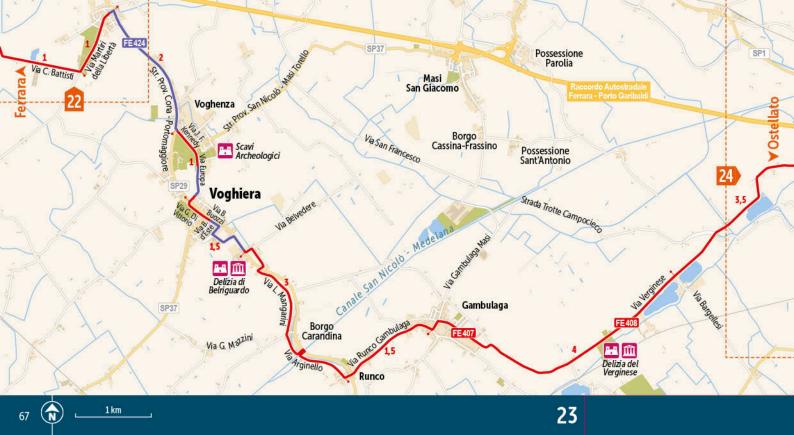


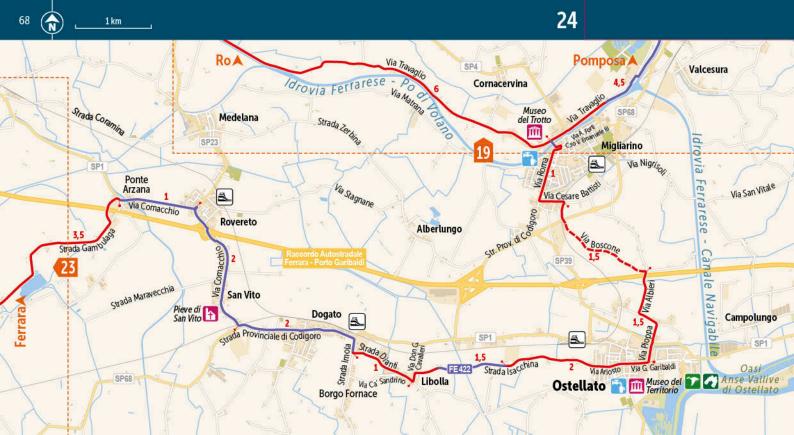














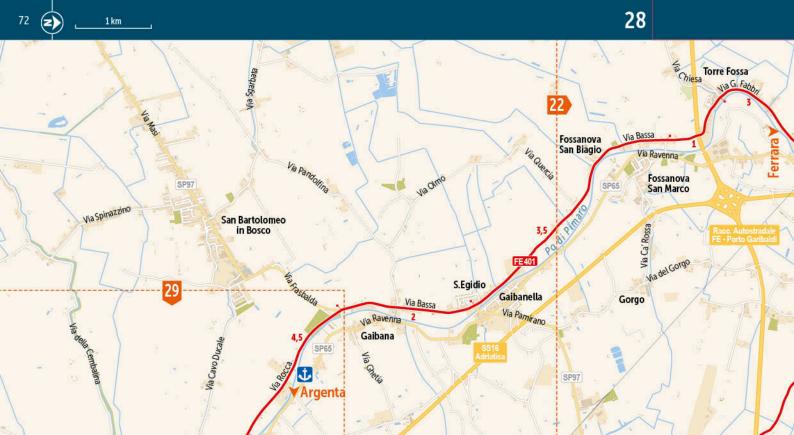


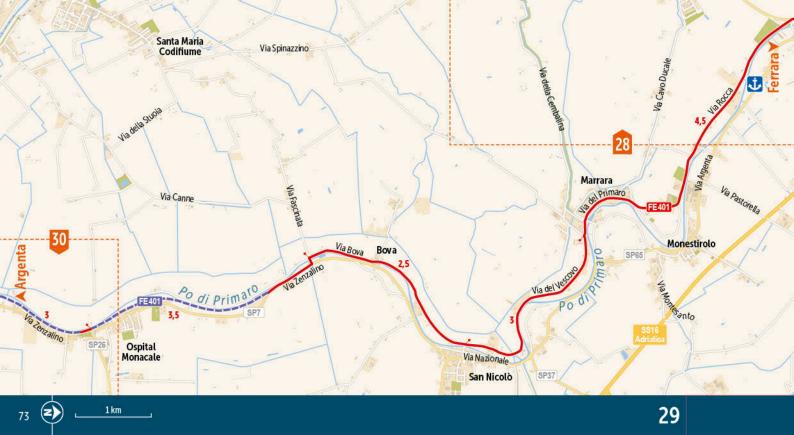


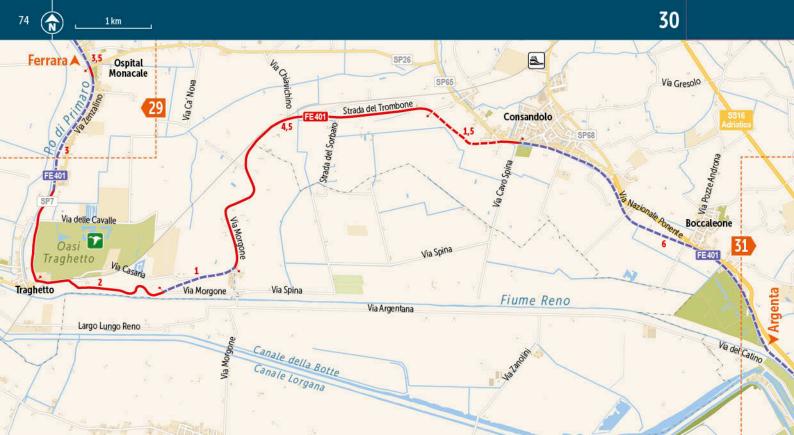
70

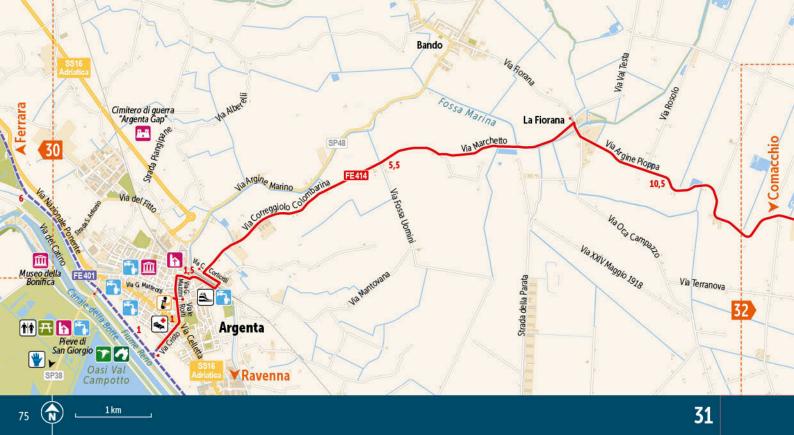
1 km

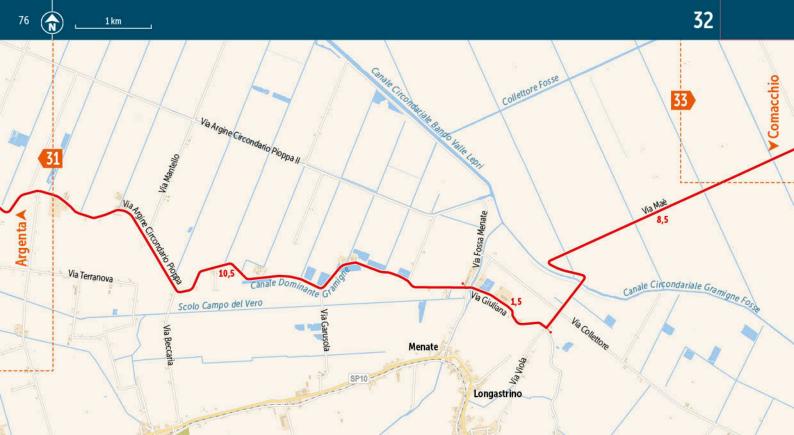




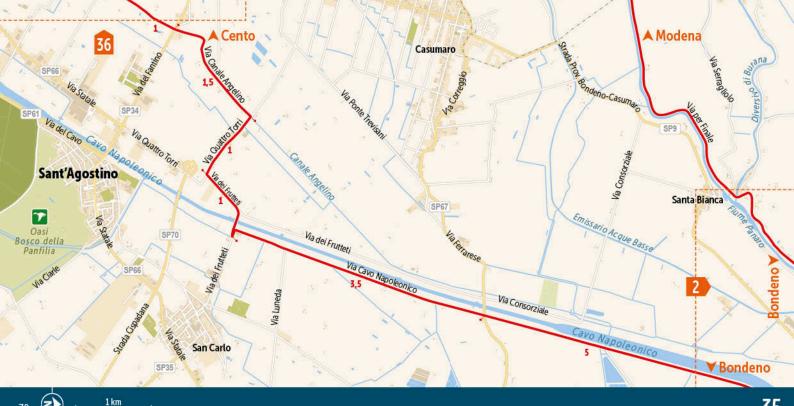




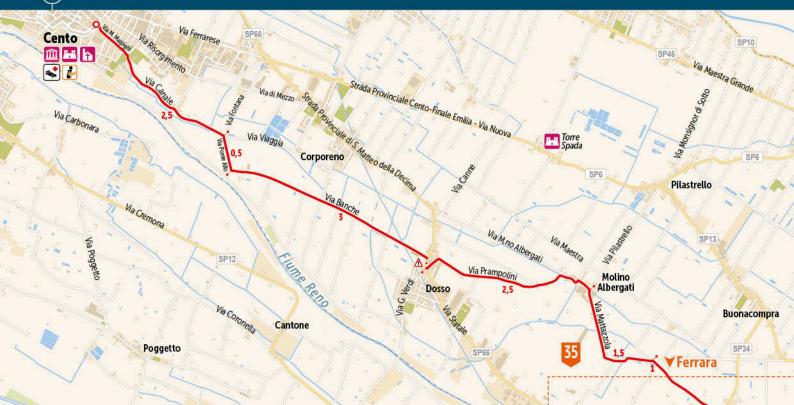












Informazioni utili / Useful information

Ospedali *Hospitals*

Ferrara

Ospedale Azienda
Ospedaliero-Universitaria
di Ferrara Arcispedale S. Anna
Via Palmirano en Cona (FE)

Via Palmirano s.n., Cona (FE) tel. +39 0532 239000 ~ www.ospfe.it

Argenta

Ospedale Mazzolani Vandini

Via Nazionale, 7 ~ tel. +39 0532 317611

Bondeno

Ospedale F.lli Borselli Via Dazio, 113 ~ tel. +39 0532 884211

Cento

Ospedale SS.ma Annunziata

Via Vicini, 2 ~ tel. +39 051 6838111

Comacchio

Ospedale S. Camillo

Via Felletti, 8 ~ tel. +39 0533 310611

Lagosanto

Ospedale del Delta

Via Valle Oppio, 2 ~ tel. +39 0533 723111

Uffici Informazioni Turistiche Tourist Information Offices



Apertura annuale Open all year

Ferrara Castello Estense

tel. +39 0532 299303 infotur@provincia.fe.it

Argenta

Piazza Marconi, 1 ~ tel. +39 0532 330276 iatargenta@comune.argenta.fe.it

Cento

Via XXV Aprile, 11 tel. +39 051 6843330-4 informaturismo@comune.cento.fe.it

Codigoro

Abbazia di Pomposa

Via Pomposa Centro, 1 tel. +39 0533 719110 iatpomposa@libero.it

Comacchio

Via Agatopisto, 3 ~ tel. +39 0533 314154 comacchio.iat@comune.comacchio.fe.it

Mesola

Piazza Santo Spirito, 3 tel. +39 0533 993358 iat@comune.mesola.fe.it



Apertura stagionale Seasonal opening

Goro

Via Cavicchini, 13 tel. +39 0533 995030 turismo@comune.goro.fe.it

Lido di Volano

Piazza Volano Centro tel. +39 0533 355208 iatlidovolano@comune.comacchio.fe.it

Lido delle Nazioni

Via Germania, 24 tel. +39 0533 379068 iatlidonazioni@comune.comacchio.fe.it

Lido di Pomposa

Via Monte Grappa, 5 tel. +39 0533 380342

iat lido pomposa@comune.com acchio.fe. it

Porto Garibaldi

Via Caprera, 51/a tel. +39 0533 329076 iatportogaribaldi@comune.comacchio.fe.it

Lido degli Estensi

Via Ariosto, 10 tel. +39 0533 327464 iatlidoestensi@comune.comacchio.fe.it

Lido di Spina

Viale Leonardo da Vinci, 112 tel. +39 0533 333656 iatlidospina@comune.comacchio.fe.it



Parco Delta Del Po Po Delta Park

Servizio Informativo Infopoint Delta del Po / Information Service Infopoint Po Delta

c/o Centro Visite La Manifattura dei Marinati C.so G. Mazzini, 200 - Comacchio tel. + 39 346 8015015 servizioinformativo@parcodeltapo.it www.parcodeltapo.it

Come arrivare / How to get there



Bergamo - Orio al Serio "Caravaggio"

tel +39 035 326323 www.sacbo.it

Bologna "G. Marconi"

tel +39 051 6479615 www.bologna-airport.it

Rimini "F. Fellini"

tel +39 0541 715711 www.riminiairport.com

Treviso "A. Canova"

tel +39 0422 315111 www.trevisoairport.it

Venezia "M. Polo"

tel. +39 041 2609260 www.veniceairport.it

Verona "V. Catullo"

tel +39 045 8095666 www.aeroportoverona.it



Bus & Flv

Navetta di collegamento tra Ferrara e l'aeroporto di Bologna. Shuttle to/from Bologna Airport - Ferrara. Tutti i giorni ogni 2 ore e 30 min. (16 corse giornaliere) Tempo del tragitto: circa 1 ora. Only 45 km / 60 min. Journey. Daily timetabled departures every 2h 30'. tel +39 0532 1944444 www.ferrarabusandfly.it



In autobus **Bus service**

Linee urbane ed extraurbane Urban and suburban bus lines TPFR ~ tel +39 0532 599490 www.tper.it



Radiotaxi



By train In treno

Trenitalia

(Venezia - Firenze - Roma) numero verde 89 20 21 tel +39 06 68475475 (calling from abroad) www.trenitalia.com

Trasporto Passeggeri Emilia-Romagna

(Mantova - Ferrara - Codigoro) numero verde 840 151 152 www.tper.it



Taxibus

Servizio a chiamata nei giorni feriali per varie destinazioni Call service on weekdays to various destinations TPFR ~ tel 800 52 16 16 tel. 199 113 155 (cell. / mob.) www.tper.it



Autostrada A13 Bologna - Padova

Uscite / Fxit Ferrara Nord, Ferrara Sud

Raccordo autostradale

Uscita / Fxit A13 Ferrara Sud – Porto Garibaldi

SS 309 Romea

Collegamento tra i diversi Lidi di Comacchio I Links the Lidi di Comacchio

Edito da / Edited by Provincia di Ferrara

Coordinamento editoriale e testi / Texts and editing by Provincia di Ferrara – Ufficio Turismo: Ufficio Pianificazione Foto / Photos by

Archivio Fotografico della Provincia di Ferrara, L. Beretta – Soledivetro, M. Baraldi, L. Gavagna – le Immagini, L. Capuano, C. Diederick - Story Travelers, Bolzano Vigneti e Dolomiti, E. Camevale, M. Danesin, Provincia di Verona Turismo - F. Weimar, Provincia di Modena, Archivio Fotografico Provincia di Mantova – Ufficio Turismo, N. Strocchi, Archivio TIC Koper - U. Trnkoczy

Progetto grafico e mappe / Design concept and maps Noemastudio, Ferrara

Stampa / Printed by Italia Tipolitografia, Ferrara

Chiuso in redazione / Editing closed on 30/09/2014

Legenda / Legend

Itinerario / Cycle route

Itinerario principale su pista ciclabile Main itinerary on cycle path

Itinerario principale traffico misto Main itinerary, mixed traffic

Variante

Alternative route

Itinerario generico General itinerary

Collegamento ferroviario Railway connection

Fondo stradale / Surface

Fondo asfaltato Paved road

Fondo non asfaltato Unpaved road

Traffico / Vehicular traffic

Tratto su strada a traffico moderato Cycle route with moderate traffic

Simboli / Symbols

- Partenza Start
- Arrivo Finish
- Lunghezza del percorso Route length
- Tempo di percorrenza
 Travel time
- Fondo stradale: Surface:
- Fondo non asfaltato Fondo asfaltato Paved road Unpayed road
- Tipologia di percorso: Route type:
 - Pista ciclabile Cycle path
 - Traffico misto Mixed traffic
- Utilità*
 Facilities*
- Information Information
- Note Notes
- Collegamenti con altri percorsi Connections with other routes
- Prestare attenzione ⚠ Hazard

*Utilità / *Facilities

- Aeroporto
 Airport
- Approdo Hark
- Area di sosta Rest area
- Birdwatching
- Cancello Gate
- Casone di valle
 Old fishing hut
- Centri Visita Parco Delta del Po Po Delta Park Visitor Centre
- Chiesa 1 Church
- Escursioni nautiche Motorboat excursions
- Fontanella
- Drinking water fountain
- Monumento
- Museo Museo Museum
- Noleggio biciclette Bike rental

- Oasi naturalistica Green or wooded area
- Ospedale Mospital
- Parcheggio Parking area
- Porto turistico Tourist port
- Ristoro
 Refreshments
- Servizi igienici
 Public toilets
- Stazione Railway station Stazione ferroviaria
- Stabilimento balneare Seaside resort
- Struttura ricettiva Accommodation
- Torretta birdwatching Birdwatching tower
- Traghetto
- Ufficio Information and Tourist Office Ufficio Informazioni e Accoglienza Turistica
- Ufficio Informazioni Turistiche Tourist Information Office

Scopri il territorio della provincia di Ferrara in bicicletta.

- ▶ 86 pagine
- ▶ 29 itinerari
- ▶ 36 mappe di dettaglio
- ► 3.500 km complessivi percorribili
- ▶ 2 percorsi internazionali
- ▶ 7 collegamenti con altre città (Ravenna, Venezia, Bologna, Mantova, Modena, Padova, Verona)
- ▶ Posizioni GPS, utilità sul percorso, punti ristoro
- ► Caratteristiche tecniche, collegamenti e descrizioni per ogni itinerario.

Buon viaggio!

Discover the area of the province of Ferrara by bicycle.

- ▶ 86 pages
- ▶ 29 itineraries
- ▶ 36 detailed maps
- ▶ in total 3,500 km of accessible routes
- ▶ 2 international routes
- 7 connections to other cities (Ravenna, Venice, Bologna, Mantua, Modena, Padua, Verona)
- ► GPS positions, useful information on the route, rest stops
- Technical characteristics, connections and descriptions for each itinerary.

Enjoy your trip!

